

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับองค์กร (Organization Profile)
1.1 บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

1.2	ชื่อหน่วยงาน ที่ตั้ง และประวัติความเป็นมาโดยย่อ
1.3	ปรัชญา ปณิธาน วิสัยทัศน์ พันธกิจ ค่านิยม
1.4	โครงสร้างองค์กร โครงสร้างการบริหาร โครงสร้างการบริหารการศึกษา พร้อมแผนภูมิ
1.5	รายชื่อผู้บริหาร
1.6	จำนวนและคุณวุฒิของอาจารย์และบุคลากร

1.7	จำนวนหลักสูตรและสาขาที่เปิดสอน
	1.7.1 จำนวนหลักสูตรการฝึกอบรมแพทย์ผู้เชี่ยวชาญสาขา สาขา และอนุสาขา
1.8	ข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับงบประมาณและค่าใช้จ่าย
1.9	สินทรัพย์ ด้านอาคารสถานที่ ด้านเทคโนโลยีและอุปกรณ์
1.10) ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

ผนวก ข. เกณฑ์มาตรฐานแพทยศาสตรศึกษาเพื่อการรับรองคุณภาพสถาบันฝึกอบรมแพทย์หลังปริญญา (สาขาหลัก)

٧	9
สถาบน	สาขาวชาสาขาวชา
ыыны	

Area 1: MISSION AND OUTCOMES

องค์ประกอบที่ 1: พันธกิจและผล

1.1 พันธกิจ

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	
Standards	มาตรฐาน		หลักฐานที่ใช้แสดง
	y y		
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider (s) must			
B 1.1.1 state the	B 1.1.1 มีพันธกิจของ		
mission of the	แผนการฝึกอบรมแสดงเป็น		
programme	ลายลักษณ์อักษร		
B 1.1.2 make it known	B 1.1.2 เผยแพร่พันธกิจ		
to its constituency and	ของแผนการฝึกอบรมให้		
the health sector it	รับทราบโดยทั่วกัน		
serves			
base the mission on	พันธกิจของแผนการ		

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	
Standards	มาตรฐาน		หลักฐานที่ใช้แสดง
B 1.1.3 consideration of the health needs of the community or society	ฝึกอบรมตั้งอยู่บนพื้นฐาน ของข้อกำหนดต่อไปนี้ B 1.1.3 คำนึงถึงความ ต้องการด้านสุขภาพ ของชุมชนและสังคม		
B 1.1.4 the needs of	B 1.1.4 ความต้องการของ		
the health care delivery			
system	สุขภาพ		
B 1.1.5 other aspects of	B 1.1.5 มุมมองอื่นๆ ด้าน		
social accountability, as	ความรับผิดชอบ		
appropriate	ทางสังคมตามความ		
	เหมาะสม		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนา		
standards:	คุณภาพ		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ควร		
provider (s) should	ส่งเสริมให้		

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	
Standards	มาตรฐาน		หลักฐานที่ใช้แสดง
encourage			
Q 1.1.1 appropriate innovation in the education process allowing for development of broader and more specialised	Q 1.1.1 มีนวัตกรรมที่เน้น กระบวนการเรียนรู้ที่ เหมาะสมเพื่อพัฒนาให้ผู้เข้า รับการฝึกอบรมมี ความสามารถที่ครอบคลุม และจำเพาะเจาะจงมากกว่า ความสามารถขั้นพื้นฐาน		
competencies than those identified within the basic required competencies.	63		
Q 1.1.2 doctors to become scholars within their chosen field of medicine.	Q 1.1.2 ผู้เข้ารับการ ฝึกอบรมสามารถพัฒนาไปสู่ ความเป็นนักวิชาการ/ ผู้ชำนาญการ ในสาขาวิชาที่ เลือกฝึกอบรม		
Q 1.1.3 doctors to become active	Q 1.1.3 ผู้เข้ารับการ ฝึกอบรมสามารถพัฒนาไปสู่		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	
Standards	มาตรฐาน		หลักฐานที่ใช้แสดง
	201 1 0		
participants in facing	ผู้มีส่วนร่วมในการกำหนด		
social determinants of	ทิศทางระบบสุขภาพ		
health			
The social			
determinants of			
health are the			
conditions in which			
people are born, grow,			
live, work and age.			
These circumstances			
are shaped by the			
distribution of money,			
power and resources			
at global, national and			
local levels. The social			
determinants of			
health are mostly			
responsible for health			
inequities - the unfair			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	
Standards	มาตรฐาน		หลักฐานที่ใช้แสดง
and avoidable			
differences in health			
status seen within and			
between countries.			
Ref: WHO			

- Mission provides the overarching frame to which all other aspects of the programme must be related. The mission statement would include general and specific issues relevant to institutional, national, regional and, if relevant, global policy and health needs. Mission in this document includes visions about postgraduate medical education.
- The programme provider(s) would include local and national authorities or bodies involved in regulation and management of postgraduate medical education, and could be a national governmental agency, a national or regional board, a university, a college, a medical society, a hospital or hospital system, a competent professional organisation or a combination of such providers with shared responsibility.
- Make the mission publicly known means to make it known to the health sector as well as the general publicl
- The health sector would include the health care delivery system, whether public or private, and medical research institutions.
- Encompassing the health needs of the community would imply interaction with the local community, especially the health and health related sectors, and adjustment of the programme to demonstrate attention to and knowledge about health problems of the community.

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	_
Standards	มาตรฐาน		หลักฐานที่ใช้แสดง

- Social accountability would include willingness and ability to respond to the needs of society, of patients and the health and health related sectors and to contribute to the national and international development of medicine by fostering competencies in health care, medical education and medical research.
 - O Social accountability is sometimes used synonymously with social responsibility and social responsiveness. In matters outside the control of the programme provider, it would still be possible to demonstrate social accountability through advocacy and by explaining relationships and drawing attention to consequences of the policy.
- Life-long learning is the professional responsibility to keep up to date in knowledge and skills through appraisal, audit, reflection or recognised continuing professional development (CPD)/continuing medical education (CME) activities.
- Continuing medical education (CME) refers to life-long continuing education in the knowledge, skills and attitudes of medical practice.
- Continuing professional development (CPD) refers to life-long professional activities that doctors undertake, formally and informally, to maintain, update, develop and enhance their knowledge, skills and attitudes in response to the needs of their patients and their own personal development. CPD is a broader concept than CME.
- Compassionate care would include awareness of patient and family aspects of matters related to the end of life.
- Trainees refer to doctors in postgraduate education.
- Scholar refers to an individual with deeper and/or broader engagement in the advancement of the discipline, including participation in academic development and advanced education and research in medicine.

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	
Standards	มาตรฐาน		หลักฐานที่ใช้แสดง

• Chosen field of medicine would include recognised specialties, including general practice, subspecialties and expert functions. The formulation of the standards recognise that the number, designations and content of specialties, subspecialties and expert areas vary significantly from country to country.

1.2 PROFESSIONALISM AND PROFESSIONAL AUTONOMY

ความเป็นมืออาชีพและความเป็นอิสระทางวิชาชีพ

WFME Glob	al Standards
Standards	มาตรฐาน
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง
provider(s) must	
B 1.2.1 include	B 1.2.1 รวมเรื่องความ
professionalism in the	เป็นมืออาชีพในแผนการ
education of doctors	ฝึกอบรม
B 1.2.2 foster the	B 1.2.2 ส่งเสริมความเป็น
professional	อิสระทางวิชาชีพเพื่อให้ผู้
autonomy necessary	เข้ารับการฝึกอบรม
to enable the doctor	สามารถปฏิบัติต่อผู้ป่วย
to act in the best	และชุมชนได้อย่างดีที่สุด
interests of the	
patient and the	
community	
Quality development	มาตรฐานการพัฒนา
standards:	คุณภาพ
The programme	สถาบันฝึกอบรม ควร

WFME Glob	al Standards
Standards	มาตรฐาน
provider(s) should	
Q 1.2.1 ensure a	Q 1.2.1 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า
collaborative	มีความร่วมมือกับรัฐบาล
relationship with	และคู่ความร่วมมืออื่นๆ
government and other	โดยคงความมีอิสระของ
counterparts, whilst	องค์กรตนเองได้อย่าง
maintaining	เหมาะสม
appropriate	
independence from	
them	
Q 1.2.2 ensure	Q 1.2.2 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า
academic freedom	มีเสรีภาพทางวิชาการ

• Professionalism describes the knowledge, skills, attitudes and behaviours expected by patients and community from individual doctors during the practice of their medical profession and includes skills of lifelong learning and maintenance of competencies, information literacy, ethical behaviour, integrity, honesty, altruism, empathy, service to others, adherence to professional codes, justice and respect for others, including consideration of patient safety. The perception of professionalism should reflect any ethical guidance produced by the national medical regulator

WFME Global Standards		หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	MPHILA IR MIP OPPEININ

- Autonomy in the patient-doctor relationship would ensure that doctors at all times make informed decisions in the best interest of their patients and the society, based on the best available evidence. Autonomy related to doctors' learning implies that they have some influence on decisions about what to learn and how to plan and carry out learning activities. It also implies access to the knowledge and skills doctors need to keep abreast in meeting the needs of their patients and the society, and that the sources of knowledge are independent and unbiased. In acting autonomously, possible guidelines should be taken into consideration.
- Other counterparts would include regional and local authorities outside the education system, cultural and religious groupings, private companies, unions and other interest groups who might influence the provider to make decisions about key areas such as design of the programme (cf. 2.1 and 2.4), assessments (cf. 3.1), trainee recruitment (cf. 4.1 and 4.2), trainer recruitment/selection (cf. 5.1) and employment conditions and resource allocation (cf. 8.3).
- Appropriate independence will have to be defined according to principles for national regulations.
- Academic freedom would include appropriate freedom of expression, freedom of inquiry and publication.

1.3 EDUCATIONAL OUTCOMES ผลด้านการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILIA IN NEO PPEINI
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must	กำหนดผลการเรียนรู้ที่พึง		
define the intended	ประสงค์ (intended		
educational	learning outcomes) ของ		
outcomes of the	แผนการฝึกอบรม โดย		
programme with	คำนึงถึงเรื่องต่อไปนี้		
respect to			
B 1.3.1	B 1.3.1 ผลสัมฤทธิ์ด้าน		
achievements at a	ความรู้ ทักษะหัตถการ เจต		
postgraduate level	คติ ในบริบทของสาขาวิชาที่		
regarding	เข้ารับการฝึกอบรม จน		
knowledge, skills	สามารถให้การบริบาล		
and attitudes for	ผู้ป่วย (Patient care) ได้		
patient care	อย่างครอบคลุมและ		
	เหมาะสม		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
B 1.3.2 appropriate	B 1.3.2 ทักษะการสื่อสาร		
conduct regarding	ระหว่างบุคคล ซึ่งได้แก่		
patients and their	ผู้ป่วยและญาติ เพื่อน		
relatives, fellow	ร่วมงานในวิชาชีพต่างๆ		
trainees, trainers	(Interpersonal and		
and other health	communication Skills)		
care personnel.			
B 1.3.3	B 1.3.3 ความมุ่งมั่นเพิ่มพูน		
commitment to	ทักษะของการเรียนรู้ตลอด		
and skills in life-	ชีวิต (Continue medical		
long learning	education and		
	continue professional		
	development)		
B 1.3.4 professional	B 1.3.4 พฤติกรรมแห่ง		
behaviour	วิชาชีพ (Professionalism)		
B 1.3.5 use practice-	B 1.3.5 ฝึกอบรม		
based training	ภาคปฏิบัติ (Practice-		
involving the	based training) ที่ผู้เข้ารับ		
personal	การฝึกอบรมมีส่วนร่วมใน		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกฐานทเขแสตง
participation of the	การบริการและรับผิดชอบ		
trainee in the	ดูแลผู้ป่วย		
services and			
responsibilities of			
patient care.			
B 1.3.6 the health	B 1.3.6 การทำเวชปฏิบัติ		
needs of the	ให้สอดคล้องกับระบบ		
community, the	สุขภาพ (Systems-based		
needs of the health	practice)		
care system and			
other aspects of			
social			
accountability			
B 1.3.7 generic and	B 1.3.7 องค์ประกอบทั่วไป		
discipline/speciality-	และองค์ประกอบที่จำเพาะ		
specific	ของสาขาวิชานั้นๆ		
components			
B 1.3.8 the program	B 1.3.8 สถาบันฝึกอบรม		
provider must make	ต้องทำให้ผลการเรียนรู้ที่พึง		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		Netting IRMs opposed
the intended	ประสงค์เป็นที่ประจักษ์ต่อ		
outcomes publicly	สาธารณะ		
known			

- Educational outcomes or learning outcomes/competencies refer to statements of knowledge, skills and attitudes that trainees demonstrate at the end of a period of learning, the educational results. Outcomes might be either intended outcomes or acquired outcomes. Intended outcomes are often used for formulation of educational/learning objectives. Outcomes include competencies.
 - O Outcomes within medicine and medical practice to be specified by the responsible authority would include documented knowledge and understanding of relevant (a) basic biomedical sciences, (b) behavioural and social sciences, (c) medical ethics, human rights and medical jurisprudence relevant to the practice of medicine, and (d) clinical sciences, including clinical skills with respect to diagnostic procedures, practical procedures, communication skills, treatment (including palliative care) and prevention of disease, health promotion, rehabilitation, clinical reasoning and problem solving. It also includes skills in doctor-patient relationship with emphasis on a compassionate attitude and humanity.
 - O The characteristics and achievements the trainee would display upon completion of the programme might be categorised in terms of the roles of the doctor. Such roles would be (a) medical practitioner or medical expert, (b) communicator, (c) collaborator/team worker, (d) leader/manager or administrator, (e) health advocate, (f) scholar and scientist contributing to development and research in the chosen field of medicine, (g) teacher, supervisor and trainer to colleagues, medical students and other health professions and (h) a professional. Similar frameworks could be defined.
- Generic components would include all general aspects of medicine relevant for the function of the doctor.

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILIÄLINIPOPPINI

- Discipline/speciality specific components refer to the knowledge, skills and attitudes of the chosen field of medicine as a speciality, subspeciality or expert function.
- Appropriate conduct could presuppose a written code of professional and personal conduct.
- Basic medical education refers to the basic (undergraduate) programmes in medicine conducted by medical schools/medical faculties/ medical colleges or medical academies leading to outcomes at a basic level.

1.4 PARTICIPATION IN FORMULATION OF MISSION AND OUTCOMES การมีส่วนร่วมในการสร้างพันธกิจและผล

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MELLIA LE OPPEINI
Basic standard:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 1.4.1 state the	B 1.4.1 ระบุพันธกิจและ		
mission and define	กำหนดผลสัมฤทธิ์การ		
the intended	ฝึกอบรมที่พึงประสงค์ของ		
educational	แผนการฝึกอบรม โดย		
outcomes of the	ร่วมมือกับผู้มีส่วนได้ส่วน		
programmes in	เสียหลัก (อาจารย์ ผู้เข้า		
collaboration with	รับการฝึกอบรม		
principal	คณะกรรมการหลักสูตร		
stakeholders.	หัวหน้าภาควิชาฯ)		
Quality	มาตรฐานการพัฒนา		
development	คุณภาพ		
standard:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เรนะกุฅยมเ
Q 1.4.1 base the	Q 1.4.1 กำหนดพันธกิจ		
formulation of	และผลการฝึกอบรมที่พึ่ง		
mission and	ประสงค์ของแผนการ		
intended	ฝึกอบรมบนพื้นฐานของ		
educational	ข้อมูลที่ได้รับจากผู้มีส่วน		
outcomes of the	ได้ส่วนเสียอื่น (ศิษย์เก่า		
programmes on	ผู้ใช้บัณฑิต ผู้ร่วมงาน		
input from other	วิชาชีพอื่น)		
stakeholders.			

- Principal stakeholders would include trainees, programme directors, medical scientific societies, hospital administrations, governmental authorities, other health care authorities and professional associations or organisations as well as representatives of supervisors, trainers and teachers. Some principal stakeholders may be programme providers as well.
- Other stakeholders would include representatives of other health professions, patients, the community and public (e.g. users of the health care delivery systems, including patient organisations). Other stakeholders would also include other representatives of academic and administrative staff, medical schools, education and health care authorities, professional organisations and medical scientific societies.

Area 2: EDUCATIONAL PROGRAMME

องค์ประกอบที่ 2: แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรการฝึกอบรม

2.1 FRAMEWORK OF THE PME PROGRAMME กรอบของแผนงานฝึกอบรมระดับหลังปริญญา

WFME Global	Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเล้าหนะกฅยมก
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 2.1.1 determine the	B 2.1.1 กำหนดกรอบของการ		
educational framework	ฝึกอบรมบนพื้นฐานของ		
based upon the intended	ผลสัมฤทธิ์ที่พึงประสงค์		
educational outcomes of the			
programme			
B 2.1.2 organise the	B 2.1.2 บริหารจัดการกรอบ		
educational framework in a	การฝึกอบรมอย่างเป็นระบบ		
systematic and transparent	และ โปร่งใส		
way			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกฐ เนทเขแสตง
	สถาบันต้องทำให้เชื่อมันได้ว่า		
	ผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
B 2.1.3 able to work	B 2.1.3 สามารถปฏิบัติงานได้		
unsupervised and	ด้วยตนเองอย่างเต็มตัวโดยไม่		
independently	ต้องมีการกำกับดูแล		
B 2.1.4 able to work within a	B 2.1.4 สามารถปฏิบัติงาน		
professional/interprofessional	แบบสหวิชาชีพหรือเป็นทีมได้		
team			
when relevant			
B 2.1.5 committed and	B 2.1.5 มีเจตนารมณ์และ		
prepared to life-long learning	เตรียมพร้อมที่จะเรียนรู้ตลอด		
and participation in	ชีวิต เข้าร่วมกิจกรรม		
continuing medical	การศึกษาต่อเนื่อง (CME)		
education/continuing	หรือการพัฒนาวิชาชีพอย่าง		
professional development	ต่อเนื่อง (CPD)		
B 2.1.6 ensure improvement	B 2.1.6 สามารถดูแลรักษา		
of patient	ผู้ป่วยได้อย่างเหมาะสม มี		
	ประสิทธิภาพ มีความเอื้อ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ที่สการ์ เหมายนิยม
care that is appropriate,	อาทร และใสใจในความ		
effective, compassionate and	ปลอดภัยเพื่อการแก้ไขปัญหา		
safe in dealing with health	และการส่งเสริมสุขภาพ โดย		
problems and promotion of	ยึดถือผู้ป่วยเป็นศูนย์กลางบน		
health, including a patient-	พื้นฐานของการดูแลแบบองค์		
centred and holistic	รวม		
approach			
B 2.1.7 use instructional and	B 2.1.7 ใช้วิธีการสอนและ		
learning methods that are	วิธีการเรียนรู้ที่เหมาะสม ซึ่ง		
appropriate and ensure	ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามีการบูรณา		
integration of practical and	การระหว่างภาคทฤษฎีและ		
theoretical components.	ภาคปฏิบัติ		
B 2.1.8 use a trainee-centred	B 2.1.8 ใช้หลักการของผู้เข้า		
approach that stimulates,	รับการฝึกอบรมเป็นศูนย์กลาง		
prepares and supports	เพื่อกระตุ้น เตรียมความ		
trainees to take responsibility	พร้อมและสนับสนุนให้ผู้เข้า		
for their own learning	รับการฝึกอบรมได้แสดงความ		
process and to reflect on	รับผิดชอบต่อกระบวนการ		
their own practice.	เรียนรู้ของตนเองและได้		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกฐานที่เขียยผ่า
	สะท้อนการเรียนรู้นั้นๆ (self-		
	reflection)		
B 2.1.9 guide the trainee by	B 2.1.9 ชี้นำผู้เข้ารับการ		
means of supervision and	ฝึกอบรมโดยอาศัยหลักการ		
regular appraisal and	ของการกำกับดูแล		
feedback.	(supervision) การประเมิน		
	ค่า (appraisal) และการให้		
	ข้อมูลป้อนกลับ (feedback)		
B 2.1.10 inform trainees	B 2.1.10 ให้ผู้เข้ารับการ		
about the programme and	ฝึกอบรมรับทราบข้อมูล		
the rights and obligations of	เกี่ยวกับแผนการฝึกอบรม/		
trainees	หลักสูตร สิทธิและหน้าที่ของผู้		
	เข้ารับการฝึกอบรม		
B 2.1.11 include the	B 2.1.11 รวมความรับผิดชอบ		
commitment to ethical	หรือพันธสัญญาในข้อพิจารณา		
considerations in the	ด้านจริยธรรมเข้าไปใน		
programme	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร		
	ด้วย		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เฉพเซแสตง
B 2.1.12 deliver the	B 2.1.12 จัดให้มีการฝึกอบรม	-	
programme in accordance	โดยยึดหลักความเท่าเทียม		
with principles of equality.			
B 2.1.13 ensure that trainees	B 2.1.13 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
have appropriate working	แผนการฝึกอบรมสามารถทำ		
conditions to maintain their	ให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมี		
own health	สภาวะการทำงานที่เหมาะสม		
	และสามารถรักษาสุขภาพของ		
	ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้อย่าง		
	สมดุล		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme provider(s)			
should			
Q 2.1.1recognise gender,	Q 2.1.1 ตระหนักใน		
cultural and religious	ข้อกำหนดทางเพศ วัฒนธรรม		
specifications and prepare	และศาสนา รวมทั้งเตรียม		
the trainee to interact	ความพร้อมให้ผู้เข้ารับการ		
appropriately			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง	
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเชแสตง	
	ฝึกอบรมสามารถมีปฏิสัมพันธ์ ได้อย่างเหมาะสม			

- Framework of the programme in this document refers to specification of the educational programme, including a statement of the intended educational outcomes (cf. 1.3), the content/syllabus, experiences and processes of the programme (cf. 2.2- 2.5). Also, the framework would include a description of the planned instructional and learning methods and assessment methods (cf. 3.1).
- Instructional and learning methods would encompass any didactic, participatory demonstration or supervised teaching and learning methods such as lectures, small- group teaching, problem-based or case-based learning, peer-assisted learning, practicals, laboratory exercises, bed-side teaching, clinical demonstrations, clinical skills laboratory training, field exercises in the community, web-based instructions and not least practical clinical work as a junior member of the staff.
- Integration of practical and theoretical components can take place in didactic learning sessions and supervised patient care experiences as well as through self-directed and active learning.
- Delivery in accordance with principles of equality means equal treatment of staff and trainees irrespective of gender, ethnicity, religion, political affiliation, sexual orientation or socio-economic status, and taking into account physical capabilities.

2.2 SCIENTIFIC METHOD

กระบวนการทางวิทยาศาสตร์

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILLA LIS OFFEINA
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 2.2.1 introduce in the	B 2.2.1 แนะนำพื้นฐานและ		
programme the foundation	วิธิการศึกษาวิจัยทางการแพทย์		
and methodology of	ไว้ในการฝึกอบรม ทั้งการวิจัย		
medical research,	ทางคลินิกและคลินิกด้าน		
including clinical research	ระบาดวิทยาคลินิก		
and clinical epidemiology			
B 2.2.2 include formal	B 2.2.2 รวมการสอนเรื่องการ		
teaching on critical	วิพากษ์ (critical appraisal)		
appraisal of the literature	งานวิจัยและข้อมูลทาง		
and scientific data.	วิทยาศาสตร์ไว้อย่างเป็น		
	ทางการ		
B 2.2.3 becomes able to	B 2.2.3 สถาบันต้องทำให้		
use scientific reasoning	เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการ		
	ฝึกอบรมมีความสามารถในการ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลื เหมเฉทยมม
	ใช้เหตุและผลที่เป็น		
	วิทยาศาสตร์		
B 2.2.4 becomes familiar	B 2.2.4 สถาบันต้องทำให้		
with evidence-based	เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการ		
medicine through	ฝึกอบรมสามารถประยุกต์ใช้		
exposure to a broad range	เวชศาสตร์เชิงประจักษ์ผ่าน		
of relevant	ประสบการณ์ทางคลินิกที่		
clinical/practical	หลากหลายและสอดคล้องกับ		
experience in different	สาขาวิชาที่เรียน		
settings in the chosen field			
of medicine			
B 2.2.5 adjust the content	B 2.2.5 ปรับปรุงเนื้อหาตาม		
to scientific developments	ข้อมูลทางวิทยาศาสตร์ที่มีการ		
	เปลี่ยนแปลง		

• Evidence-based medicine means medicine founded on documentation, trials and accepted scientific results.

2.3 PROGRAMME CONTENT

เนื้อหาของโปรแกรม

WFME GloI	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกฐานทะบนสทา
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must	ครอบคลุมภาคทฤษฎี		
include in the	ภาคปฏิบัติ และ		
programme clinical	ประสบการณ์การเรียนรู้		
work and relevant	ในประเด็นต่างๆ ต่อไปนี้		
theory or	ไว้ในเนื้อหาของโปรแกรม		
experience of	ได้แก่		
B 2.3.1 basic	B 2.3.1 พื้นฐานความรู้		
biomedical, clinical	ด้านวิทยาศาสตร์ชีว		
science, disease	การแพทย์ การบริบาลโรค		
prevention and	หรือภาวะของผู้ป่วย การ		
rehabilitation	ป้องกันโรค การสร้างเสริม		
	สุขภาพ และฟื้นฟูสภาพ		
B 2.3.2 clinical skills	B 2.3.2 หัตถการทาง		
	คลินิค		

WFME Glo	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
B 2.3.3 clinical	B 2.3.3 การตัดสินใจทาง		
decision-making	คลินิก		
B 2.3.4 rational	B 2.3.4 การใช้ยาอย่าง		
drug use	สมเหตุสมผล		
B 2.3.5	B 2.3.5 ทักษะการสื่อสาร		
communication			
skills			
B 2.3.6 medical	B 2.3.6 จริยธรรมทาง		
ethics	การแพทย์		
B 2.3.7 public	B 2.3.7 การสาธารณสุข		
health	และระบบบริการสุขภาพ		
B 2.3.8 medical	B 2.3.8 กฎหมายทาง		
jurisprudence	การแพทย์		
B 2.3.9 managerial	B 2.3.9 หลักการบริหาร		
disciplines	จัดการ		
B 2.3.10 patient	B 2.3.10 ความปลอดภัย		
safety and right	และสิทธิของผู้ป่วย		
B 2.3.11 doctors'	B 2.3.11 การดูแลสุขภาวะ		
self-care	ทั้งกายและใจของแพทย์		

WFME Glo	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
B 2.3.12 the	B 2.3.12 การแพทย์		
interface with	ทางเลือกในบริบทของ		
complementary	สาขาวิชา		
medicine			
B 2.3.13 reserch	B 2.3.13 ระเบียบวิจัยทาง		
methodology and	การแพทย์ และเวชศาสตร์		
clinical	ระบาดวิทยาทางคลินิก		
epidemiology			
B 2.3.14 evidence-	B 2.3.14 เวชศาสตร์อิง		
based medicine	หลักฐานเชิงประจักษ์		
B 2.3.15 behavioral	B 2.3.15 พฤติกรรมและ		
and social sciences	สังคมศาสตร์ในบริบทของ		
	สาขาวิชา		
B 2.3.16 health	B 2.3.16 ปัญหาสุขภาพที่		
problems related	เกิดจากการเปลี่ยนแปลง		
to environmental	ของโลก (เช่น วิทยาศาสตร์		
disruptions	และเทคโนโลยี โรค สังคม		
	เศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม		
	และอุบัติภัย)		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
Quality	มาตรฐานการพัฒนา		
development	คุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 2.3.1 improve	Q 2.3.1 ปรับปรุงเนื้อหา		
the content	เรื่องความรู้ ทักษะ และ		
regarding of	เจตคติให้สัมพันธ์กับ		
knowledge, skills	บทบาทที่หลากหลายของ		
and attitudes	แพทย์		
related to the			
various roles of the			
doctor			
Q 2.3.2 adjust the	Q 2.3.2 ปรับเนื้อหาตาม		
content to	การเปลี่ยนแปลงและ		
changing contexts	ความจำเป็นของระบบ		
and needs of the	บริการสุขภาพ		
health care			
delivery system			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MELLIA LES ME OPPEININ

- The basic biomedical sciences would depending on local needs, interests, traditions and speciality needs typically include anatomy, biochemistry, biophysics, cell biology, genetics, immunology, microbiology (including bacteriology, parasitology and virology), molecular biology, pathology, pharmacology and physiology.
- The clinical sciences would include the chosen clinical or laboratory discipline (medical speciality, subspeciality or expert function) and in addition other relevant clinical/laboratory disciplines.
- The behavioural and social sciences would depending on local needs, interests and traditions typically include biostatistics, community medicine, epidemiology, global health, hygiene, medical anthropology, medical psychology, medical sociology, public health and social medicine and would provide the knowledge, concepts, methods, skills and attitudes necessary for understanding socio-economic, demographic and socio-cultural determinants of causes, distribution and consequences of health problems.
- Managerial disciplines would focus on education in leadership roles, taking into account the need for leadership training to teach trainees how to create change. Also, these disciplines would focus on developing relevant managerial skills in practice, such as e.g. determining priorities or cost-effectiveness of health care and knowledge of referral systems.
- Complementary medicine would include unorthodox, traditional or alternative practices.
- Various roles of the doctor, cf. 1.3, annotation.

2.4 PROGRAMME STRUCTURE, COMPOSITION AND DURATION

โครงสร้าง องค์ประกอบและระยะเวลาของการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEULIA LISALEDIRIA
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 2.4.1 describe the	B 2.4.1 อธิบายโครงสร้าง		
overall structure,	ทั้งหมดและองค์ประกอบ		
composition and	รวมทั้งระยะเวลาของการ		
duration of the	ฝึกอบรม		
programme			
B 2.4.2 state	B 2.4.2 แสดงให้เห็นถึง		
compulsory and	องค์ประกอบภาคบังคับและ		
optional components	องค์ประกอบทางเลือกในการ		
of the programme.	ฝึกอบรม		
B 2.4.3 integrate	B 2.4.3 บูรณาการทฤษฎีเข้า		
practice and theory	กับภาคปฏิบัติ		
B 2.4.4 provide	B 2.4.4 เปิดโอกาสให้ผู้เข้ารับ		
adequate exposure to	การฝึกอบรมได้มีประสบการณ์		
how local, national or	 ในการทำงานในระบบสุขภาพ		
regional health systems	ระดับต่างๆ ให้เห็นความจำเป็น		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เหมรณยอดง
address the health care	ด้านสุขภาพของประชาชน		
needs of populations	(ตามลักษณะและความจำเป็น		
	ของแต่ละสาขาวิชา)		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	ในการพิจารณาระยะเวลาของ		
The programme	การฝึกอบรม		
provider(s) should in	สถาบันฝึกอบรม ควร		
making a decision about	พิจารณาประเด็นต่อไปนี้		
the duration of the			
programme, take into			
consideration			
Q 2.4.1 possible	Q 2.4.1 ทางเลือกอื่นๆ ที่		
alternatives to the use	นอกเหนือจากการใช้ time-		
of time-based	based education		
definitions of education.			

- Overall structure would include the sequence of attachments to the training settings.
- Integration of practice and theory would include self-, group- and didactic learning sessions and supervised patient care experiences.

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักรางเพื่อต้นสดง
Standards	มาตรฐาน		หลกฐานที่ใช้แสดง

- Health sector, see 1.1 annotations
- Possible alternatives to the use of time-based definitions of education would e.g. be outcomes-defined programmes, measurements of competencies, log-books of clinical skills and workplace experiences. Such alternatives depend highly on agreed valid and reliable methods of measuring individual achievements.

2.5 ORGANISATION OF EDUCATION การบริหารจัดการด้านการฝึกอบรม

WFME Glo	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยแล้ เหนะกุฅยมก
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 2.5.1 define	B 2.5.1 กำหนดความ		
responsibility and	รับผิดชอบและอำนาจในการ		
authority for	จัดการ การประสานงาน การ		
organising,	บริหาร และการประเมินผล		
coordinating,	สำหรับแต่ละส่วนงานและ		
managing and	ขั้นตอนของการฝึกอบรม		
evaluating the			
individual educational			
setting and process			
B 2.5.2 include in the	B 2.5.2 มีตัวแทนของผู้มีส่วน		
planning of the	ได้ส่วนเสียหลัก (อาจารย์		
programme	คณะกรรมการหลักสูตร ผู้เข้า		
appropriate	รับการฝึกอบรม) และผู้มีส่วน		
representation of	ได้ส่วนเสียอื่น (จากข้อมูลการ		

WFME Glo	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทศกลู เมทเขแสพง
principal as well as	เยี่ยมศิษย์เก่า จากผู้ใช้บัณฑิต		
other stakeholders	ผู้ร่วมงานอื่นๆ) ในการวาง		
	แผนการฝึกอบรม		
B 2.5.3 plan the	B 2.5.3 วางแผนการฝึกอบรม		
education to expose	ให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้มี		
the trainee to a broad	โอกาสสัมผัสประสบการณ์		
range of experiences	การเรียนรู้ที่หลากหลาย ใน		
in the chosen field of	สาขาวิชาที่ฝึกอบรม		
medicine			
B 2.3.4 organise the	B 2.5.4 บริหารจัดการการ		
programme with	ฝึกอบรมโดยคำนึงถึงความ		
appropriate attention	ปลอดภัยและความอิสระของ		
to patient safety and	ผู้ป่วยอย่างเหมาะสม		
autonomy.			
B 2.5.5 ensure multi-	B 2.5.5 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามี		
site education	การเรียนรู้จากหลายแหล่ง		
	(หอผู้ป่วยนอก หอผู้ป่วยภาวะ		
	วิกฤติ หอผู้ป่วยเฉพาะโรค		
	รพ.elective และอื่นๆ)		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยแล้ เหนะกุทยมก
B 2.5.6 coordinate	B 2.5.6 ประสานงานกับ		
multi-site education to	แหล่งความรู้ต่างๆ เพื่อให้ผู้		
gain adequate	เข้ารับการฝึกอบรมได้สัมผัส		
exposure to different	ประสบการณ์ที่หลากหลาย		
aspects of the	มากขึ้นในสาขาวิชาที่เลือก		
chosen field of	ฝึกอบรม		
medicine.			

- Principal stakeholders, cf. 1.4, annotation.
- Other stakeholders, cf. 1.4, annotation.
- Multi-site education would imply the use of various settings characterized by size, patient categories, degree of specialisation (e.g. primary, secondary and tertiary care), in-patient or out-patient clinics, etc.

2.6 THE RELATION BETWEEN PME AND SERVICE ความสัมพันธ์ระหว่างแผนการฝึกอบรมและงานบริการ

WFME Globa	l Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILIA I PA N. P. OPPEINA
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 2.6.1 describe and	B 2.6.1 อธิบายและให้		
respect the apprenticeship	ความสำคัญว่าการฝึกงานนั้น		
nature of professional	เป็นการพัฒนาวิชาชีพ		
development			
B 2.6.2 integrate training	B 2.6.2 บูรณาการการ		
and service	ฝึกอบรมเข้ากับงานบริการ		
B 2.6.3 ensure that training	B 2.6.3 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าการ		
is complementary to and	ฝึกอบรมและงานบริการ		
integrated with service	ส่งเสริมซึ่งกันและกัน		
demands.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standard:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme provider(s)			
should			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยแล้ เรนะกุศยุม
Q 2.6.1 effectively	Q 2.6.1 บริหารจัดการให้มี		
organise use of the	การใช้ทรัพยากรของระบบ		
capacity of the health care	สุขภาพเพื่อการฝึกอบรมได้		
system for service based	อย่างมีประสิทธิภาพ		
training purposes			

- Integrate training and service means on the one hand delivery of proper health care service by the trainees and on the other hand that learning opportunities are embedded in service functions (on-the-job training).
- Complementary means that training and service ought to be jointly planned and organised to enhance each other. This would be expressed in an affiliation agreement between the training providers and the service institutions.
- Effectively organise refers to the use of different clinical settings, patients and clinical problems for training purposes, and at the same time respecting service functions.

Area 3: ASSESSMENT OF TRAINEES

องค์ประกอบที่ 3: การประเมินผู้เข้ารับการฝึกอบรม

3.1 ASSESSMENT METHODS

วิธีการวัดและประเมินผล

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 3.1.1 formulate and	B 3.1.1 กำหนดและดำเนิน		
implement a policy of	นโยบายการวัดและประเมินผล		
assessment of the trainees	ผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
B 3.1.2 define, state and	B 3.1.2 ให้คำจำกัดความ,		
publish the principles,	แถลง, และจัดพิมพ์ หลักการ		
purposes, methods and	วัตถุประสงค์ วิธีการ และ		
practices for assessment of	วิธีการปฏิบัติในการประเมินผู้		
trainees, including	เข้ารับการฝึกอบรม รวมถึงการ		
specialist examinations	ทดสอบความเชี่ยวชาญเฉพาะ		
where used	สาขาที่มีการใช้		

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทิดแล้ เหมายนิเยมา
B 3.1.3 ensure that	B 3.1.3 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าการ		
assessments cover	วัดและประเมินผลครอบคลุมทั้ง		
knowledge, skills and	ทางด้านความรู้, ทักษะ, และ		
attitudes	เจตคติ		
B 3.1.4 use a	B 3.1.4 เลือกใช้วิธีและ		
complementary set of	เครื่องมือการประเมินผล ที่ตรง		
assessment methods and	ตามความต้องการประเมิน		
formats according to their	รวมถึงการใช้ผู้ประเมินหลาย		
"assessment utility",	คนและวิธีการประเมินที่		
including use of multiple	หลากหลาย		
assessors and multiple			
assessment methods			
B 3.1.5 state the criteria for	B 3.1.5 บอกเกณฑ์ผ่านหรือ		
passing examinations or	การประเมินแบบอื่น รวมถึง		
other types of assessment,	จำนวนครั้งที่อนุญาตให้สอบแก้		
including number of	ตัว		
allowed retakes			

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมทเชเเสพง
B 3.1.6 evaluate and	B 3.1.6 มีคณะกรรมการวัดและ		-
document the reliability,	ประเมินผลที่มีบทบาทและ		
validity and fairness of	ดำเนินการในเรื่องการพิจารณา		
assessment methods.	ข้อสอบได้แก่การออกข้อสอบ		
	การพิจารณาความถูกต้องของ		
	ข้อสอบและคำตอบ การ		
	วิเคราะห์ผลการสอบ		
B 3.1.7 use a system of	B 3.1.7 มีระบบการอุทธรณ์ผล		
appeal of assessment	การประเมินที่เป็นไปตามหลัก		
results based on principles	ยุติธรรมหรือกระบวนการทาง		
of natural justice or due	กฎหมาย		
(legal) process			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme provider(s)			
should			
Q 3.1.1 encourage the use	Q 3.1.1 ส่งเสริมให้มีกรรมการ		
of external examiners	สอบจากภายนอกสถาบัน		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MPILIA IP APPRIMA
Q 3.1.2 incorporate new	Q 3.1.2 ใช้วิธีการประเมินใหม่ๆ		
assessment methods	ตามความเหมาะสม		
where appropriate			
Q 3.1.3 record the	Q 3.1.3 บันทึกประเภทและ		
different types and stages	ระดับของการฝึกอบรมที่		
of training in a training log-	แตกต่างกันในสมุดบันทึกการ		
book	ฝึกอบรม (log book)		

- Assessment methods would include consideration of the balance between formative and summative assessment, the number of examinations and other tests, the balance between different types of examinations (written and oral), the use of normative and criterion-referenced judgements, and the use of personal portfolio and log-books and special types of examinations, e.g. objective structured clinical examinations (OSCE) and mini clinical evaluation exercise (MiniCEX). It would also include systems to detect and prevent plagiarism.
- Specialist examinations would be conducted by providers or by separate agencies, e.g. colleges or consortia.
- "Assessment utility" is a term combining validity, reliability, educational impact, acceptability and efficiency of the assessment methods and formats in relation to intended educational outcomes.
- Evaluation and documentation of reliability and validity of assessment methods would require an appropriate quality assurance process of assessment practices. Evaluation of assessment methods may include an evaluation of how they promote education and learning.

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MICHILA IM MIC OPPOINT
Use of external examiners may increase fairness,		quality and transparency of assessments.	

3.2 RELATION BETWEEN ASSESSMENT AND LEARNING ความสัมพันธ์ระหว่างการประเมินและการเรียนรู้

WFME	WFME Global Standards		หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	ข้อมูลรายงาน	ทธกาฐ เนทเชนธาพา
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must	ใช้หลักการ วิธีการ และการปฏิบัติในการ		
use assessment	ประเมินที่		
principles, methods and			
practices that			
B 3.2.1 are clearly	B 3.2.1 สอดคล้องกับผลทางการศึกษาที่พึง		
compatible with	ประสงค์และรูปแบบการสอนอย่างชัดเจน		
intended educational			
outcomes and			
instructional methods			

WFME Global Standards		9001050410001	220000000000000000000000000000000000000
Standards	มาตรฐาน	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
B 3.2.2 ensure that the	B 3.2.2 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการ		
intended educational	ฝึกอบรมได้บรรลุผลของการฝึกอบรมที่พึง		
outcomes are met by the	ประสงค์		
trainees			
B 3.2.3 promote trainee	B 3.2.3 ส่งเสริมการเรียนรู้ของผู้เข้ารับการ		
learning	ฝึกอบรม		
B 3.2.4 ensure adequacy	B 3.2.4 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ากระบวนการ		
and relevance of	ฝึกอบรมมีความครอบคลุมและตรงประเด็น		
education			
B 3.2.5 ensure timely,	B 3.2.5 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า มีการให้ข้อมูล		
specific, constructive and	ป้อนกลับแก่ผู้เข้ารับการฝึกอบรมอย่างทัน		
fair feedback to trainees	กาล จำเพาะ สร้างสรรค์ และเป็นธรรมบน		
on the basis of	พื้นฐานของผลการวัดและประเมินผล		
assessment results			
B 3.2.6 encourage	B 3.2.6 ส่งเสริมการเรียนรู้แบบบูรณาการ		
integrated learning			
B 3.2.7 encourage	B 3.2.7 ส่งเสริมการปฏิบัติงานทางคลินิก		

WFME Global Standards		ข้าวยาวราย ขาย	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	ข้อมูลรายงาน	หลกฐานทเขแสตง
involvement of practical			
clinical work			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme	ใช้หลักการ วิธีการ และการปฏิบัติในการ		
provider(s) should	ประเมินที่		
use assessment			
principles, methods and			
practices that			
Q 3.2.1 facilitate	Q 3.2.1 สนับสนุนการเรียนรู้แบบสหวิชาชีพ		
interprofessional			
education			

- Assessment principles, methods and practices refer to the assessment of trainee achievement and would include assessment in all domains: knowledge, skills and attitudes.
- Encouragement of integrated learning would include consideration of using integrated assessment, while ensuring reasonable tests of knowledge of individual disciplines or subject areas.

Area 4: TRAINEES

องค์ประกอบที่ 4: ผู้เข้ารับการฝึกอบรม

4.1 ADMISSION POLICY AND SELECTION

นโยบายการรับและการคัดเลือก

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยนจื เซ <i>น เ</i> ฉฅยมก
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 4.1.1 consider the	B 4.1.1 สร้างเกณฑ์การคัดเลือกผู้เข้า		
relationship between	รับการฝึกอบรมให้สอดคล้องกับพันธ		
the mission of the	กิจ		
programme and			
selection of trainees			
B 4.1.2 ensure a	B 4.1.2 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าจำนวนผู้		
balance between the	เข้ารับการฝึกอบรมเป็นไปตาม		
education capacity	ศักยภาพด้านการฝึกอบรมที่ได้รับการ		
and the intake of	อนุมัติ		
trainees			
formulate and	กำหนดนโยบายและการดำเนินการ		
implement a policy	ในเรื่อง		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเจ็ เหม เ.ก เขมม
on			
B 4.1.3 the criteria and	B 4.1.3 หลักเกณฑ์และกระบวนการ		
the process for	คัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
selection of trainees			
B 4.1.4 admission of	B 4.1.4 การรับผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
trainees with	ที่มีความพิการซึ่งต้องการสิ่งอำนวย		
disabilities requiring	ความสะดวกเป็นพิเศษ		
special facilities			
B 4.1.5 ensure a high	B 4.1.5 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับ		
level in understanding	การฝึกอบรมมีความรู้ความเข้าใจ		
of basic biomedical	วิทยาศาสตร์การแพทย์พื้นฐานเป็น		
sciences achieved at	อย่างดีก่อนเริ่มการฝึกอบรม		
the undergraduate			
level before starting			
postgraduate			
education			
B 4.1.6 ensure	B 4.1.6 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
transparency and	กระบวนการคัดเลือกมีความโปร่งใส		
equity in selection	และเท่าเทียมยุติธรรม		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมพเซนสหเง
procedures			
B 4.1.7 include a	B 4.1.7 มีกลไกการอุทธรณ์ผลการ		
mechanism for appeal	คัดเลือกและกระบวนการคัดเลือกผู้		
against decisions	เข้ารับการฝึกอบรม		
related to admission			
and continuation			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 4.1.1 consider in its	Q 4.1.1 พิจารณาคุณสมบัติพิเศษบาง		
selection procedure	ประการของผู้สมัครที่จะส่งผลให้		
specific capabilities of	กระบวนการฝึกอบรมประสบ		
potential trainees in	ความสำเร็จมากขึ้น		
order to enhance the			
result of the			
education process in			
the chosen field of			
medicine			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยนเลื เซนะก ท ยมม
Q 4.1.2 include	Q 4.1.2 ให้ตัวแทนของผู้เข้ารับการ		
trainees' organisations	ฝึกอบรม และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น		
and other	(เช่น ข้อมูลจากการเยี่ยมศิษย์เก่า		
stakeholders in the	จากผู้ใช้บัณฑิต ผู้ร่วมงานวิชาชีพ		
formulation of the	อื่นๆ) มีส่วนร่วมในการกำหนด		
selection policy and	นโยบายและกระบวนการการคัดเลือก		
process	ผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
Q 4.1.3 periodically	Q 4.1.3 ทบทวนนโยบายการคัดเลือก		
review the admission	ผู้เข้ารับการฝึกอบรมเป็นระยะ		
policy			

- Admission policy would imply adherence to possible national regulation as well as adjustment to local circumstances. If the programme provider does not control the admission policy, the provider would demonstrate responsibility by explaining to authorities the relationships and drawing attention to consequences, e.g. imbalance between intake and education capacity.
- Education capacity refers to all resources needed to deliver the programme, e.g. number of trainers, patients and facilities.
- Criteria for selection may include consideration of balanced intake according to gender, ethnicity and other social requirements (socio-cultural and linguistic characteristics of the population), including the potential need of a special recruitment, admission and induction policy for minorities and doctors from underserved rural communities.

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		Netting IRME OPPRIM

- The process for selection of trainees would include both rationale and methods of selection such as medical school results, other academic or educational experiences, entrance examinations and interviews, including evaluation of motivation for education in the chosen field of medicine.
- The policy for admission of trainees with disabilities will have to be in accordance with national law and regulations and would take into account consideration of both patient and doctor safety.
- Transfer of trainees would include trainees from other types of education programmes.
- Other stakeholders, cf. 1.4, annotation.
- Periodically review the admission policy would be based on relevant societal and professional data to comply with the health needs of the community and society and would include consideration of intake to gender, ethnicity and other social requirements (socio-cultural and linguistic characteristics of the population), including the potential need of a special recruitment, admission and induction policy for underprivileged trainees. The selection criteria should reflect the capability of trainees to achieve competencies and to cover the variations in required competencies related to the diversity of the chosen field of medicine.

4.2 NUMBER OF TRAINEES

จำนวนผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MPHING IRM POPPEIMA
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง กำหนด		
provider(s) must set a	จำนวนผู้เข้ารับการฝึกอบรมให้		
number of education	เหมาะสมต่อ		
positions that is			
proportionate to			
B 4.2.1 the	B 4.2.1 โอกาสในการฝึกปฏิบัติ		
clinical/practical training	ทางคลินิก		
opportunities.			
B 4.2.2 the capacity for	B 4.2.2 ศักยภาพในการกำกับ		
appropriate supervision	ดูแล		
B 4.2.3 other resources	B 4.2.3 ทรัพยากรการเรียนรู้		
available	อื่นๆ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเซแสพง
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 4.2.1 review the	Q 4.2.1 ทบทวนจำนวนผู้เข้ารับ		
number of trainees	การฝึกอบรมโดยมีการ		
through consultation	ปรึกษาหารือผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย		
with stakeholders			
adapt the number of	มีการปรับเปลี่ยนจำนวน		
training positions, taking	ตำแหน่งผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
into account	โดยคำนึงถึง		
Q 4.2.2 the inherent	Q 4.2.2 ความต้องการแพทย์		
unpredictability of	สาขาต่างๆ ที่มิได้คาดการณ์ไว้		
precise physician	ล่วงหน้า ในทุกภาคส่วนของ		
manpower needs in the	ระบบบริการสาธารณสุข		
various fields of medicine			
Annotations:	,		

WFME Glob	al Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักรางเพื่อข้นสดง
Standards	มาตรฐาน		หลกฐานที่ใช้แสดง

- Decisions on number of trainees would imply necessary adjustments to national and regional requirements for medical workforce within the chosen field of medicine. If the programme provider does not control trainee intake, it demonstrates responsibility when explaining relationships and drawing attention to problems, e.g. imbalance between intake and education capacity.
- The health needs of the community and society would include consideration of intake according to gender, ethnicity and other socio-cultural and linguistic characteristics of the population, including the potential need of a special recruitment, admission and motivation policy for minorities and rural groups of doctors. Forecasting the health needs of the community and society for trained physicians includes estimation of various market and demographic forces as well as the scientific development and migration patterns of physicians.
- Stakeholders would include principal as well as other stakeholders, cf. 1.4, annotation.

4.3 TRAINEE COUNSELLING AND SUPPORT การสนับสนุนและให้คำปรึกษาผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เซ <i>กะ</i> กฅยมส
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 4.3.1 ensure access to	B 4.3.1 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้า		
a system for academic	รับการฝึกอบรมสามารถเข้าถึง		
counselling of trainees.	ระบบการให้คำแนะนำปรึกษา		
	ทางด้านวิชาการได้		
B 4.3.2 base the	B 4.3.2 ให้คำปรึกษาด้าน		
academic counselling of	วิชาการบนพื้นฐานของ		
trainees on monitoring	ความก้าวหน้าของการฝึกอบรม		
the progress in	รวมถึงรายงานอุบัติการณ์ที่ไม่พึง		
education including	ประสงค์ของผู้เข้ารับการ		
reported unintended	ฝึกอบรม		
incidents.			
B 4.3.3 make support	B 4.3.3 สนับสนุนผู้เข้ารับการ		
available to trainees,	ฝึกอบรมในเรื่องทางสังคม		

WFME Glol	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ท _{ี่} ยเก็บเก็บแผน
addressing social,	การเงิน และความต้องการส่วน		
financial and personal	บุคค ล		
needs.			
B 4.3.4 ensure	B 4.3.4 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามีการ		
confidentiality in	รักษาความลับในการให้		
relation to counselling	คำปรึกษาและสนับสนุน/		
and support.	ช่วยเหลือผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
B 4.3.5 offer career	B 4.3.5 มีการแนะแนวด้าน		
guidance and planning.	วิชาชีพและการวางแผนใน		
	อนาคต		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 4.3.1 provide support	Q 4.3.1 ให้การสนับสนุน/		
in case of a professional	ช่วยเหลือเมื่อมีภาวะวิกฤตทาง		
crisis.	วิชาชีพของผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
Q 4.3.2 involve	Q 4.3.2 ควรให้ผู้แทนผู้เข้ารับ		
trainees' organisations	การฝึกอบรมหรือองค์กรแพทย์		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		หลาจู เนทเขแลดง
in solving problematic	มีส่วนร่วมในการแก้ปัญหาของผู้		
trainee situations.	เข้ารับการฝึกอบรม		

- Academic counselling would include advice on choice of postgraduate education programme. Organisation of counselling would include appointing academic mentors for individual trainees or small groups of trainees and should be conducted in collaboration with professional medical organisations.
- Unintended incidents mean incidents potentially harmful to the patient.
- Addressing social, financial and personal needs would mean professional support in relation to social and personal problems and events, housing problems, health problems and financial matters, and would include access to health clinics, immunisation programmes and health/disability insurance as well as financial aid services in forms of bursaries, scholarships and loans.
- Professional crisis would e.g. be the result of involvement in malpractice or fundamental disagreement with supervisors or colleagues.

4.4 TRAINEE REPRESENTATION

ตัวแทนของผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Glo	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยนจื เหมรภิยยมก
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง กำหนด		
provider(s) must	และดำเนินนโยบายในการมี		
formulate and	ตัวแทนของผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
implement a policy on	เข้าไปมีบทบาทและส่วนร่วมอย่าง		
trainee representation	เหมาะสมใน		
and appropriate			
participation in the			
B 4.4.1 statement of	B 4.4.1 การกำหนดพันธกิจและ		
mission and intended	ผลของการฝึกอบรมที่มุ่งหมายไว้		
educational outcomes.			
B 4.4.2 design of the	B 4.4.2 การออกแบบแผนการ		
programme.	ฝึกอบรม		
B 4.4.3 planning of	B 4.4.3 การวางแผนสภาวะการ		
trainees' working	ปฏิบัติงานของผู้เข้ารับการ		
conditions.	ฝึกอบรม		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเมื่าหนากขยมก
B 4.4.4 evaluation of the	B 4.4.4 การประเมินแผนการ		
programme.	ฝึกอบรม		
B 4.4.5 management of	B 4.4.5 การบริหารจัดการ		
the programme.	แผนการฝึกอบรม		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 4.4.1 encourage	Q 4.4.1 สนับสนุนให้องค์กร		
trainees' organisations to	แพทย์หรือคณะกรรมการของผู้เข้า		
be involved in decisions	รับการฝึกอบรมมีส่วนเกี่ยวข้องใน		
about education	การตัดสินใจเกี่ยวกับกระบวนการ		
processes, conditions	ฝึกอบรม เงื่อนไข และกฎระเบียบ		
and regulations.	ต่างๆ		

• Trainee representation would include participation in groups or committees responsible for programme planning and implementation at the local or national level.

4.5 WORKING CONDITIONS

สภาวะการปฏิบัติงาน

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILIA IR N. P. OPPEININ
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 4.5.1 carry out the	B 4.5.1 มีค่าตอบแทนผู้เข้ารับการ		
programme by	ฝึ กอบรมอย่างเหมาะสมกับ		
appropriately	ตำแหน่งและงานที่ได้รับมอบหมาย		
remunerated			
posts/stipendiary			
positions or other			
ways of financing			
for trainees.			
B 4.5.2 ensure	B 4.5.2 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับ		
participation by the	การฝึกอบรมเข้าร่วมในกิจกรรม		
trainee in all	วิชาการต่างๆ ตามแผนการ		
medical activities -	ฝึกอบรม ซึ่งรวมถึงการปฏิบัติงาน		
including on-call	นอกเวลาราชการ		
duties - relevant for			
the education.			

WFME GL	obal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทิสเเล็ เซนเฉยยน
B 4.5.3 define and	B 4.5.3 ระบุกฎเกณฑ์และแจ้งให้		
make known the	ผู้เข้ารับการฝึกอบรมรับทราบ		
service conditions	เกี่ยวกับสภาวะงานบริการและ		
and responsibilities	ความรับผิดชอบของผู้เข้ารับการ		
of trainees.	ฝึกอบรม		
B 4.5.4 ensure that	B 4.5.4 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าในการ		
the service	ฝึกอบรมนั้นภาระงานบริการ ไม่ได้		
components of	มากกว่างานวิชาการ		
trainee positions are			
not dominating.			
B 4.5.5 replace	B 4.5.5 จัดให้มีการฝึกอบรม		
interruptions of	ทดแทนในกรณีที่ผู้เข้ารับการ		
training caused by	ฝึกอบรม ลาพัก เช่น ลาคลอดบุตร		
pregnancy	เจ็บป่วย เกณฑ์ทหาร ถูกเรียกฝึก		
(including	กำลังสำรอง หรือ ศึกษาดูงานนอก		
maternity/paternity	แผนการฝึกอบรม		
leave), sickness,			
military service or			
secondment by			
additional training.			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทศกลู เนทเขแสตง
Quality	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
development	สถาบันฝึกอบรม ควร		
standards:			
The programme			
provider(s) should			
Q 4.5.1 take into	Q 4.5.1 จัดระยะเวลาที่อยู่เวร		
account the needs	และตารางการอยู่เวร โดยคำนึงถึง		
of the patients,	ความจำเป็นของผู้ป่วย การดูแล		
continuity of care	อย่างต่อเนื่อง และการพัฒนาด้าน		
and the	วิชาการของผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
educational needs			
of the trainee in			
the structuring of			
duty hours and			
on-call schedules.			
Q 4.5.2 allow	Q 4.5.2 อนุญาตให้มีการจัดการ		
part-time	ฝึกอบรมแบบไม่เต็มเวลาในกรณี		
education under	พิเศษ โดยรูปแบบขึ้นอยู่กับความ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NULL OF ULTURAL NAME OF THE OFFICE OFFICE OFFICE OF THE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OF
special	เหมาะสมเฉพาะบุคคลและพื้นฐาน		
circumstances,	งานบริการ		
structured			
according to an			
individually			
tailored			
programme and			
the service			
background.			
Q 4.5.3 ensure that	Q 4.5.3 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
the total duration	ระยะเวลารวมและคุณภาพของ		
and quality of part-	การฝึกอบรมแบบไม่เต็มเวลา ไม่		
time education is	น้อยกว่าการฝึกอบรมแบบเต็ม		
not less than those	เวลาของผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
of full-time			
trainees.			

• Remunerated posts/stipendiary positions refer to contractual service positions and would include internship, residency and higher specialist training.

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		Melling 119 M P OPPEININ

- Other ways of financing would include payment of tuition through private means, loans or institutional support.
- Participation by the trainee in all medical activities would mean devoting professional activities to practical training and theoretical learning.
- Service conditions and responsibilities would include appropriate supervision and limitation of risks to the safety of patient, trainees and trainers.
- The service components of trainee positions would include clinical workload without further learning value, and would be subject to definitions and protections embodied in a contract

Area 5: TRAINERS

องค์ประกอบที่ 5: อาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม

5.1 RECRUITMENT AND SELECTION POLICY

นโยบายการสรรหาและการคัดเลือก

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลื เรนเกทยผม
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง กำหนด		
provider(s) must	และดำเนินนโยบายการสรรหา		
formulate and	และคัดเลือกอาจารย์ผู้ให้การ		
implement a recruitment	ฝึกอบรมโดยระบุ		
and selection policy for			
trainers, supervisors and			
teachers that specifies			
B 5.1.1 the expertise	B 5.1.1 ด้านความชำนาญที่		
required.	ต้องการ		
B 5.1.2 criteria for	B 5.1.2 เกณฑ์คุณสมบัติทาง		
scientific, educational	วิชาการ การเป็นผู้ให้การ		
and clinical merit,	ฝึกอบรม พฤติกรรมที่เหมาะสม		
including the balance	และความชำนาญทางเวชกรรม		
between teaching,	รวมถึงความ สมดุล ระหว่าง		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทศกลู เมทเขแสพง
research and service	คุณวุฒิด้านการสอน วิจัยและ		
qualifications.	บริการ		
B 5.1.3 their	B 5.1.3 หน้าที่ความรับผิดชอบ		
responsibilities.			
B 5.1.4 the duties of the	B 5.1.4 หน้าที่ของอาจารย์ผู้ให้		
training staff and	การฝึกอบรม และโดยเฉพาะ		
specifically the balance	ความสมดุลระหว่างงานด้าน		
between educational,	การศึกษา การวิจัย และการ		
research and service	บริการ		
functions.			
B 5.1.5 in its selection	B 5.1.5 สถาบันต้องกำหนด		
policy take into account	นโยบายการคัดเลือกให้สอดคล้อง		
the mission of the	กับ พันธกิจของแผนการฝึกอบรม		
programme, the needs of	ความต้องการของการฝึกอบรม		
the education system	และระบบการบริบาลสุขภาพ		
and the needs of the			
health care system.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมทเชแสพง
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
in the formulation and	ในการกำหนด และดำเนิน		
implementation of its	นโยบายด้านบุคลากร		
staff policy			
Q 5.1.1 recognise the	Q 5.1.1 ตระหนักถึงความ		
responsibility of all	รับผิดชอบของแพทย์ทุกคน ใน		
physicians as part of their	ฐานะเป็นพันธกรณีแห่งวิชาชีพที่		
professional obligations	จะต้องมีส่วนร่วมในการให้การ		
to participate in the	ฝึกอบรมควบคู่ไปกับการ		
practice-based	ปฏิบัติงาน		
postgraduate education			
of medical doctors			
Q 5.1.2 reward	Q 5.1.2 ให้รางวัลผู้มีส่วนร่วมใน		
participation in	การฝึกอบรม		
postgraduate education.			

WFME GloI	bal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลื เรนเกทยผม
Q 5.1.3 ensure that	Q 5.1.3 ทำให้เชื่อมั่นว่าอาจารย์		
trainers are current in the	ผู้ให้การฝึกอบรม ยังคง		
relevant field.	ปฏิบัติงานอยู่ในสาขาที่เกี่ยวเนื่อง		
Q 5.1.4 ensure that	Q 5.1.4 ทำให้เชื่อมั่นว่าวุฒิบัตร		
trainers with a sub-	หรือหนังสืออนุมัติฯ ความ		
speciality function are	เชี่ยวชาญของอาจารย์ผู้ให้การ		
approved for relevant	ฝึกอบรมยังได้รับการรับรอง		
specific periods during	ในช่วงที่ให้การฝึกอบรม		
the education and for			
other periods of			
education dependent on			
their qualifications.			
Q 5.1.5 reward	Q 5.1.5 ให้รางวัลแก่อาจารย์		
participation in	ผู้ให้การฝึกอบรมที่พัฒนาตนเอง		
programmes for	ด้านการเรียนการสอน		
developing their			
educational expertise.			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยแล้ เหนะกุขยมม
Q 5.1.6 engage	Q 5.1.6 ให้ผู้เชี่ยวชาญด้าน		
educational expertise in	แพทยศาสตรศึกษามีส่วนร่วมใน		
trainer development.	การพัฒนาอาจารย์		

- Recruitment and selection policy would include ensuring a sufficient number of highly qualified clinicians, health care managers and scientists to deliver the programme.
- Trainers, supervisors and teachers would comprise inter-professional trainers and not only physicians.
- Expertise would include recognition as a specialist in the relevant field of medicine. Expertise should be defined and checked regularly.
- Training staff would include physicians and other health personnel.
- Service functions would include clinical duties in the health care delivery system as well as participation in governance and management.
- Current in the relevant field implies that trainers have access to real pedagogical education and tutor/supervisor training.
- Educational expertise, cf. 6.6.

5.2 TRAINER OBLIGATIONS AND TRAINER DEVELOPMENT ภารกิจที่ต้องปฏิบัติและการพัฒนาอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
(s) must			
B 5.2.1 ensure that	B 5.2.1 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
trainers have time for	อาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรมมีเวลา		
teaching, supervision and	เพียงพอสำหรับการให้การ		
learning.	ฝึกอบรม ให้คำปรึกษา ให้การ		
	กำกับดูแล และเรียนรู้		
B 5.2.2 provide faculty	B 5.2.2 จัดให้มีการพัฒนา		
development of trainers	อาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรมและ		
and supervisors.	อาจารย์ผู้กำกับดูแลการ		
	ฝึกอบรม (รวมถึงการพัฒนา		
	พฤติกรรมที่เหมาะสม)		
B 5.2.3 ensure periodic	B 5.2.3 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า มี		
evaluation of trainers.	การประเมินอาจารย์เป็นระยะ		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		

WFME Glob	oal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
standards:	ในการกำหนดและดำเนิน		
The programme	นโยบายด้านอาจารย์ สถาบัน		
provider(s) should	ฝึกอบรม ควร		
in the formulation and			
implementation of its			
staff policy			
Q 5.2.1 include in staff	Q 5.2.1 ให้การสนับสนุนการ		
development support for	พัฒนาอาจารย์ ทั้งในด้าน		
trainers regarding teacher	แพทยศาสตรศึกษา และการ		
education and further	พัฒนาวิชาชีพ		
professional			
development, both in			
their speciality and in			
educational expertise.			
Q 5.2.2 appraise and	Q 5.2.2 ยกย่องและตระหนัก		
recognise meritorious	ถึงคุณค่าของความเป็นครูของ		
academic activities in	ผู้ให้การฝึกอบรม		
functions as trainers,			
supervisors and teachers.			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILLA LE OPPEINN
Q 5.2.3 define a ratio	Q 5.2.3 กำหนดอัตราส่วน		
between the number of	ระหว่างจำนวนอาจารย์ที่ทำ		
recognised trainers and	หน้าที่ให้การดูแลต่อจำนวนผู้		
the number of trainees	เข้ารับการฝึกอบรม เพื่อทำให้		
ensuring close personal	เชื่อมั่นได้ว่า ผู้เข้ารับการ		
interaction and	ฝึกอบรม ได้รับการดูแลและ		
monitoring of the trainee.	ติดตามอย่างใกล้ชิด		

- Time for teaching, supervision and learning would imply a balance between clinical work load and learning opportunities and would require coordination of work schedules.
- Evaluation of trainers would include feedback from the trainee to the trainer.
- Recognition of meritorious academic activities would be by rewards, promotion and/or remuneration.

Area 6: EDUCATIONAL RESOURCES องค์ประกอบที่ 6: ทรัพยากรทางการศึกษา

6.1 PHYSICAL FACILITIES

สิ่งอำนวยความสะดวกด้านกายภาพ

WFME Globa	l Standards	์ พ้างเลราย	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	ข้อมูลรายงาน	
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must offer	จัดให้ผู้เข้ารับการ		
the trainee	ฝึกอบรม		
B 6.1.1 space and	B 6.1.1 มีสถานที่และ		
opportunities for	โอกาสในการเรียนรู้ทั้ง		
practical and	ภาคทฤษฎีและ		
theoretical study.	ภาคปฏิบัติ		
B 6.1.2 access to up-	B 6. 1. 2 เข้าถึง		
to-date professional	แหล่งข้อมูลทางวิชาการ		
literature.	ที่ทันสมัย		
B 6.1.3 adequate	B 6.1.3 สามารถใช้		
information and	ระบบเทคโนโลยี		
communication	สารสนเทศและการ		
technology.	สื่อสารได้อย่างเพียงพอ		

WFME Globa	l Standards	9/20/10506/606/	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	• ข้อมูลรายงาน	
B 6.1.4 equipment for	B 6.1.4 มีอุปกรณ์		
training in practical	สำหรับฝึกอบรม		
techniques.	ภาคปฏิบัติ		
B 6.1.5 a safe learning	B 6.1.5 มีสิ่งแวดล้อม		
environment.	ทางการศึกษาที่		
	ปลอดภัย		
Quality	มาตรฐานการพัฒนา		
development	คุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 6.1.1 regularly	Q 6.1.1 ปรับปรุง		
update the physical	คุณภาพของสิ่งอำนวย		
facilities and	ความสะดวกด้าน		
equipment regarding	กายภาพและความพร้อม		
their appropriateness	ของอุปกรณ์อย่าง		
and quality in relation	สม่ำเสมอให้เหมาะสม		
to postgraduate	สำหรับการฝึกอบรม		
education.			

WFME Global Standards		ข้อมลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	กลชื่อง เก	

- Physical facilities of the training location would include lecture halls, class, group and tutorial rooms, teaching and research laboratories, clinical skills laboratories, offices, libraries, information technology facilities and trainee amenities such as adequate study space, on-call accommodation, personal storage lockers and recreational facilities, where these are appropriate.
- A safe learning environment would include provision of necessary information and protection from harmful substances, specimens and organisms, laboratory safety regulations and safety equipment.

6.2 LEARNING SETTINGS การจัดการการเรียนรู้ในการฝึกอบรม

WFME Glob	oal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลืาตนะกลาย
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 6.2.1 select and	B 6.2.1 คัดเลือกและรับรอง		
approve the learning	การเป็นสถานที่สำหรับการ		
settings.	ฝึกอบรม		
have access to	ต้องเข้าถึง		
B 6.2.2 sufficient	B 6.2.2 สิ่งอำนวยความ		
clinical/practical	สะดวกทางคลินิกและการ		
facilities to support	เรียนภาคปฏิบัติที่พอเพียง		
the delivery of	สำหรับสนับสนุนการเรียนรู้		
learning.			
B 6.2.3 a relevant	B 6.2.3 จำนวนผู้ป่วยที่		
number of patients.	เพียงพอ		
B 6.2.4 an appropriate	B 6.2.4 จำนวนและความ		
case-mix of patients	หลากหลายของผู้ป่วย ทั้ง		
and patient materials	ผู้ป่วยนอก ผู้ป่วยใน และ		

WFME Glob	oal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILIÄIRNEOPPINA
to meet intended	ผู้ป่วยนอกเวลาราชการ ที่		
educational	สามารถนำไปสู่ผลของการ		
outcomes, including	ฝึกอบรมที่พึงประสงค์		
the use of both			
inpatient and			
outpatient			
(ambulatory) care and			
on-duty activity.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนา		
standards:	คุณภาพ		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ควร จัด		
provider(s) should	ให้มีแหล่งการเรียนรู้ ที่ทำให้		
by the choice of	เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการ		
learning settings	ฝึกอบรมมีประสบการณ์การ		
ensure education	เรียนรู้		
Q 6.2.1 in promotion	Q 6.2.1 ในด้านการส่งเสริม		
of health and	สุขภาพและการป้องกันโรค		
prevention of disease.			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยนเลื เซนะกุศยุม
Q 6.2.2 in hospitals	Q 6.2.2 ในโรงพยาบาล (รพ.		
(general hospitals and,	ทั่วไป รพ.ศูนย์ รพ.		
when relevant,	มหาวิทยาลัย) และในชุมชน		
academic teaching			
hospitals) and in			
community based			
facilities.			

- Learning settings would include hospitals with adequate mix of primary, secondary and tertiary services and sufficient patient wards and diagnostic departments, laboratories, ambulatory services (including primary care), clinics, primary health care settings, health care centres, hospices and other community health care settings as well as skills laboratories, allowing clinical training to be organised using an appropriate mix of clinical settings and rotations throughout all relevant main disciplines.
- Patients would include validated simulation using standardised patients or other techniques, where appropriate, to complement, but not substitute clinical training.
- Community-based facilities would include primary health care centres or stations, speciality clinics, specialist practices, nursing homes and other facilities where health care is provided for a specific geographical area.

6.3 INFORMATION TECHNOLOGY

เทคโนโลยีสารสนเทศ

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILLA LE ME OPPEINI
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 6.3.1 ensure access	B 6.3.1 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
to web-based or other	สามารถเข้าถึงสื่อ		
electronic media.	อิเล็กทรอนิกส์สำหรับการ		
	เรียนรู้		
B 6.3.2 use	B 6.3.2 มีการใช้เทคโนโลยี		
information and	สารสนเทศและการสื่อสารให้		
communication	เป็นส่วนหนึ่งของการฝึกอบรม		
technology in an	อย่างมีประสิทธิภาพและถูก		
effective and ethical	หลักจริยธรรม		
way as an integrated			
part of the			
programme.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมทเขแสตเง
The programme	สถาบันฝึกอบรม ควร ทำให้		
provider(s) should	อาจารย์และผู้เข้ารับการ		
enable trainers and	ฝึกอบรมสามารถใช้เทคโนโลยี		
trainees to use existing	สารสนเทศและการสื่อสารที่มี		
and new information	อยู่เดิมและที่มีใหม่ เพื่อ		
and communication			
technology for			
Q 6.3.1 self-directed	Q 6.3.1 การเรียนรู้ด้วย		
learning.	ตนเอง		
Q 6.3.2	Q 6.3.2 การสื่อสารกับเพื่อน		
communication with	ร่วมงาน		
colleagues.			
Q 6.3.3 accessing	Q 6.3.3 การเข้าถึงข้อมูลที่		
relevant patient data	สำคัญเกี่ยวกับผู้ป่วยและ		
and health care	ระบบข้อมูลทางการแพทย์		
information systems.			
Q 6.3.4	Q 6.3.4 การบริหารจัดการ		
patient/practice	และบริบาลผู้ป่วย		
managements.			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MPILIA 119 N P OPPEININ

- Effective use of information and communication technology would include use of computers, cell/mobile telephones, internal and external networks and other means, as well as coordination with library services. The use of information and communication technology may be part of education for evidence-based medicine and in preparing the trainees for continuing medical education and professional development.
- Ethical use refers to the challenges to both physician and patient privacy and confidentiality following the advancement of technology in medical education and health care. Appropriate safeguards would be included in relevant policy to promote the safety of physicians and patients while empowering them to use new tools.

6.4 CLINICAL TEAMS

ทีมการดูแลผู้ป่วย

WFME Global S	Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมพเขแสพง
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 6.4.1 ensure experience of	B 6.4.1 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามี		
working in a team with	การจัดประสบการณ์ในการ		
colleagues and other health	ปฏิบัติงานเป็นทีมร่วมกับ		
professionals.	ผู้ร่วมงานและบุคลากร		
	วิชาชีพอื่น		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนา		
standards:	คุณภาพ		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ควร		
should			
Q 6.4.1 encourage learning in	Q 6.4.1 สนับสนุนการ		
a multi-	เรียนรู้ร่วมกันระหว่างสห		
disciplinary/multiprofessional	สาขา/สหวิชาชีพ		
team.			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเล้า เราเยกคยมก
Q 6.4.2 promote	Q 6.4.2 ส่งเสริมการพัฒนา		
development of ability to	ความสามารถในการ		
guide and teach other health	แนะนำและสอนบุคลากร		
professionals.	สุขภาพอื่น		

• Working in a team would foster multi-disciplinary learning.

6.5 MEDICAL RESEARCH AND SCHOLARSHIP การวิจัยและความเป็นนักวิชาการทางการแพทย์

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลื เหนะกลยมง
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้องทำให้		
provider(s) must	เชื่อมั่นได้ว่า		
B 6.5.1 that the trainee	B 6.5.1 ผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
achieves knowledge of	ได้รับความรู้และสามารถ		
and ability to apply the	ประยุกต์ความรู้พื้นฐานและ		
scientific basis and	กระบวนการทางวิทยาศาสตร์		
methods of the chosen	ในสาขาวิชาที่ฝึกอบรม		
field of medicine.			
B 6.5.2 adequate	B 6.5.2 มีการบูรณาการ		
integration and balance	ระหว่างการฝึกอบรมกับการ		
between training and	วิจัยอย่างเพียงพอและสมดุล		
research.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยนจื เหมรภิยยผิง
Q 6.5.1 encourage	Q 6.5.1 ส่งเสริมให้ผู้เข้ารับ		
trainees to engage in	การฝึกอบรมมีส่วนร่วมใน		
medical research and	งานวิจัยทางการแพทย์ที่		
quality development of	เกี่ยวข้องกับการพัฒนา		
health and the health	คุณภาพของสุขภาพ และ		
care system.	ระบบบริบาลสุขภาพ		
Q 6.5.2 provide sufficient	Q 6.5.2 จัดสรรเวลาสำหรับ		
time within the	ทำงานวิจัยระหว่างการ		
programme for trainees	ฝึกอบรมที่เพียงพอ		
to undertake research.			
Q 6.5.3 give access to	Q 6.5.3 จัดให้มีการเข้าถึงสิ่ง		
research facilities and	อำนวยความสะดวกทางการ		
activities in the training	วิจัยและกิจกรรมอื่นที่		
settings.	เกี่ยวข้อง		

• Medical research and scholarship encompasses scientific research in basic biomedical, clinical, behavioural and social sciences.

Medical scholarship means the academic attainment of advanced medical knowledge and inquiry. The medical research basis of the programme would be ensured by research activities within the training settings or affiliated institutions and/or by the scholarship and

WFME Global	Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NIALISAGE ALE OFFICIAL

scientific competencies of the trainer staff. Influences on current education would facilitate teaching of scientific methods and evidence- based medicine, cf. 2.2.

• Education in scientific basis and methods would include the use of elective research projects to be conducted by trainees.

6.6 EDUCATIONAL EXPERTISE ความเชี่ยวชาญทางการศึกษา

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MPILLA IP ALP OPPEINA
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must	กำหนดและดำเนินนโยบาย		
formulate and	เพื่อให้มีการนำความเชี่ยวชาญ		
implement a policy on	ทางแพทยศาสตรศึกษามาใช้ใน		
the use of educational	เรื่องที่เกี่ยวข้องกับ		
expertise relevant in			
B 6.6.1 programme	B 6.6.1 การจัดทำแผนการ		
planning.	ฝึกอบรม		
B 6.6.2 implementation	B 6.6.2 การดำเนินการ		
of the programme	ฝึกอบรม		
B 6.6.3 evaluation of	B 6.6.3 การประเมินการ		
the programme.	ฝึกอบรม		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทศกลู เนทเขแสพา
Q 6.6.1 pay attention	Q 6.6.1 ให้ความสำคัญกับการ		
to the development	พัฒนาความเชื่ยวชาญในการ		
of expertise in	ประเมินกระบวนการฝึกอบรม		
educational	และการวิจัยทางแพทยศาสตร		
evaluation and in	ศึกษา		
research in the			
discipline of medical			
education.			
Q 6.6.2 allow staff to	Q 6.6.2 เปิดโอกาสให้ผู้ให้การ		
pursue educational	ฝึกอบรมได้ติดตามงานวิจัยทาง		
research interests.	แพทยศาสตรศึกษาตามความ		
	สนใจ		

- Educational expertise would deal with problems, processes and practices of postgraduate medical education and assessment, and would include medical doctors with experience in medical education, educational psychologists and sociologists with experience in medical education. It can be provided by an education unit or be acquired from another national or international institution.
- Research in the discipline of medical education investigates theoretical, practical and social issues in medical education.

6.7 LEARNING ALTERNATIVE SETTINGS การเรียนรู้ในสถาบันฝึกอบรมทางเลือก

WFME Globa	al Standards	ผู้เข้ารับการฝึกอบรม	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เซนเฉยยมก
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 6.7.1 formulate and	B 6.7.1 กำหนดและดำเนิน		
implement a policy on	นโยบายให้ผู้เข้ารับการ		
accessibility of individual	ฝึกอบรมรายบุคคลสามารถ		
trainees to education	รับการฝึกอบรมในสถาบันอื่น		
opportunities at	ทั้งในหรือนอกประเทศ		
alternative training			
settings within or outside			
the country.			
B 6.7.2 establish a	B 6.7.2 จัดให้มีระบบการโอน		
system for the transfer of	ผลการฝึกอบรมตามข้อ B		
the results of education.	6.7.1		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			

WFME Global Standards		ผู้เข้ารับการฝึกอบรม	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมพเชเเสพง
provider(s) should			
Q 6.7.1 facilitate regional	Q 6.7.1 ส่งเสริมให้มีการ		
and international	แลกเปลี่ยนทางการศึกษา ทั้ง		
exchange of trainers and	อาจารย์และผู้เข้ารับการ		
trainees by providing	ฝึกอบรม กับสถาบันฝึกอบรม		
appropriate resources.	ทั้งในและนอกประเทศ		
Q 6.7.2 establish	Q 6.7.2 สร้างความสัมพันธ์		
relations with	กับสถาบันการฝึกอบรม ใน		
corresponding national or	หรือนอกประเทศอันจะ		
international bodies with	นำไปสู่การแลกเปลี่ยนและ		
the purpose of facilitating	รับรู้ถึงแผนการฝึกอบรมของ		
exchange and mutual	กันและกัน		
recognition of education			
elements.			

- Formulate and implement a policy would include consultation with principal as well as other stakeholders, cf. 1.4, annotations.
- Transfer of results of education can be facilitated through active programme coordination and use of credits.

Area 7: PROGRAMME EVALUATION

องค์ประกอบที่ 7: การประเมินแผนการฝึกอบรม

7.1 MECHANISMS FOR PROGRAMME MONITORING AND EVALUATION กลไกสำหรับการกำกับดูแลและการประเมินแผนการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เหมรณยอดง
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 7.1.1 routinely monitor	B 7.1.1 กำหนดกิจกรรมและ		
the programme.	ระยะเวลาในการติดตาม		
	แผนการฝึกอบรมอย่าง		
	สม่ำเสมอ		
B 7.1.2 establish and apply	B 7.1.2 มีกลไกสำหรับการ		
a mechanism for	ประเมินแผนการฝึกอบรมและ		
programme evaluation.	นำไปใช้จริง		
in the evaluation address	หัวข้อที่ต้องแสดงในการ		
	ประเมินผล		
B 7.1.3 the mission, the	B 7.1.3 พันธกิจ ผลลัพธ์		
intended as well as	ทางการฝึกอบรมที่พึงประสงค์		
acquired educational	ตามที่ระบุไว้รวมทั้งผลลัพธ์อื่นที่		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมทเชเเสพง
outcomes, the educational	เกิดขึ้นจริง หลักสูตรการ		
programme, assessment, if	ฝึกอบรม การวัดและการ		
any, the programme	ประเมินผล และทรัพยากร		
provider and the	ทางการศึกษา		
educational resources.			
B 7.1.4 the relation	B 7.1.4 ความสัมพันธ์ระหว่าง		
between the	นโยบายการรับสมัครผู้เข้ารับ		
recruitment policy	การฝึกอบรม และความต้องการ		
and the needs of	ของสถาบันและระบบสุขภาพ		
the education and			
health systems.			
B 7.1.5 programme	B 7.1.5 กระบวนการของ		
process.	แผนการฝึกอบรม(ที่ครอบคลุม		
	ถึงเค้าโครงและเนื้อหาหลักสูตร)		
B 7.1.6 methods of	B 7.1.6 วิธีการวัดและ		
assessment.	ประเมินผล		
B 7.1.7 progress of	B 7.1.7 พัฒนาการของผู้เข้ารับ		
trainees.	การฝึกอบรม		
B 7.1.8 trainer	B 7 .18 คุณสมบัติของผู้ให้การ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทศกลู เมทเขแสพง
qualifications.	ฝึกอบรม		
B 7.1.9 identified concerns.	B 7.1.9 ระบุประเด็นที่น่ากังวล		
	(ตัวอย่างเช่น ประเด็นที่ทำให้ไม่		
	สามารถบรรลุตามผลลัพธ์การ		
	เรียนรู้ที่พึงประสงค์ ข้อด้อย		
	ปัญหา ข้อมูลป้อนกลับให้แก้ไข		
	แผนการแก้ไข การปรับปรุง		
	หลักสูตร โดยมี safe &		
	supporting environment ทั้ง		
	ต่อผู้เข้ารับการฝึกอบรมและ		
	อาจารย์)		
B 7.1.10 ensure that	B 7.1.10 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผล		
relevant results of	จากการประเมินการฝึกอบรม		
evaluation influence the	จะส่งผลต่อการพัฒนาหลักสูตร		
programme.			
B 7.1.11 involve principal	B 7.1.11 ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย		
stakeholders in evaluation.	หลัก มีส่วนร่วมในการประเมิน		
	การฝึกอบรม		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เหนะกุรยุมม
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme provider(s)			
should			
Q 7.1.1 make the	Q 7.1.1 ทำให้กระบวนการและ		
process and results	ผลการประเมินการฝึกอบรม		
of evaluation	โปร่งใสต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย		
transparent to	หลักและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น		
principal as well as			
other stakeholders.			

- Programme monitoring would imply the routine collection of data about key aspects of the programme for the purpose of ensuring that the education is on track and for identifying any areas in need of intervention. The collection of data is often part of the administrative procedures in connection with admission of trainees, assessment and completion of the programme.
- Programme evaluation is the process of systematically gathering information to judge the effectiveness and adequacy of the education programme, using monitored data, collected feedback and results of special evaluation studies. This would imply the use of reliable and valid methods of data collection and analysis for the purpose of demonstrating the qualities of the education in relation to the mission and the intended and acquired educational outcomes. It would include information about average actual duration of education, scores, pass and failure rates at examinations, success- and dropout rates, as well as time spent by the trainees on areas of special

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักรวงเพื่อขับสดง
Standards	มาตรฐาน		หลกฐานที่เช้แสดง

- O Involvement of external reviewers from outside the programme and the institution as well as experts in medical education and evaluation and regulatory bodies would further broaden the quality of postgraduate education.
- Programme process in this document is used synonymously with curriculum model. It covers framework and content/syllabus.
- Identified concerns would include insufficient fulfilment of intended educational outcomes. It would use measures of and information about intended educational outcomes, including identified weaknesses and problems, as feedback to conduction of interventions and plans for corrective action, programme development and improvements; this requires a safe and supporting environment for feedback by trainers and trainees.
- Principal as well as other stakeholders, cf. 1.4, annotation.

7.2 TRAINER AND TRAINEE FEEDBACK

การให้ข้อมูลป้อนกลับจากอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรมและผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยแล้ เหมเกทยอดเ
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must	แสวงหาข้อมูลป้อนกลับ		
seek feedback about	เกี่ยวกับการฝึกอบรมจาก		
programmes from			
B 7.2.1 trainers.	B 7.2.1 ผู้ให้การฝึกอบรม		
B 7.2.2 trainees.	B 7.2.2 ผู้เข้ารับการฝึกอบรม		
B 7.2.3 employers.	B 7.2.3 นายจ้าง		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 7.2.1 actively	Q 7.2.1 ควรจัดให้อาจารย์		
involve trainers and	และผู้เข้ารับการฝึกอบรม มี		
trainees in planning	ส่วนร่วมอย่างแท้จริงในการ		
programme	วางแผนการประเมินการ		
evaluation and in	ฝึกอบรมและนำผลการ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกุฐานทเขแสพง
using its results for	ประเมินดังกล่าวมาพัฒนา		
programme	แผนการฝึกอบรม		
development.			

• Feedback would include trainees' reports and other information about the processes and products of the educational programmes. It would also include information about malpractice or inappropriate conduct by teachers or trainees with or without legal consequences.

7.3 PERFORMANCE OF QUALIFIED DOCTORS

ความสามารถในการปฏิบัติงานของแพทย์ผู้สำเร็จการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		พยแล้ เรณะกุศยุณ
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 7.3.1 routinely monitor	B 7.3.1 ติดตามความสามารถใน		
performance of qualified	การปฏิบัติงานของแพทย์ผู้สำเร็จ		
doctors.	<u>การฝึกอบรมเป็นประจำ</u>		
B 7.3.2 seek feedback on	B 7.3.2 แสวงหาข้อมูลป้อนกลับ		
performance of qualified	เกี่ยวกับความสามารถ พฤติกรรม		
doctors from employers.	ในการปฏิบัติงานของแพทย์		
	ผู้สำเร็จการฝึกอบรมจากนายจ้าง		
B 7.3.3 establish and	B 7.3.3 จัดให้มีกลไกการประเมิน		
apply a mechanism	การฝึกอบรม โดยใช้ข้อมูล		
for programme	เกี่ยวกับความสามารถในการ		
evaluation using	ปฏิบัติงานของแพทย์ผู้สำเร็จการ		
collected data on	ฝึกอบรม		
performance of			
qualified doctors.			

WFME GloI	oal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลื เซนะกุฅยมเ
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร แจ้งผล		
The programme	การประเมินการฝึกอบรมเกี่ยวกับ		
provider(s) should	ความสามารถในการปฏิบัติงาน		
inform about the results	ของแพทย์ผู้สำเร็จการฝึกอบรม		
of the evaluation of the	ต่อ		
performance of	ผู้มีหน้าที่รับผิดชอบในเรื่อง		
qualified doctors to	ต่อไปนี้		
those responsible for			
Q 7.3.1 selection of	Q 7.3.1 การคัดเลือกผู้เข้ารับ		
trainees.	การฝึกอบรม		
Q 7.3.2 programme	Q 7.3.2 การวางแผน แผนการ		
planning.	ฝึกอบรม		

- Performance of qualified doctors would cover long-term acquired outcomes and would be measured e.g. by results of national specialist examinations, benchmarking procedures, international examinations or career development. It would, while avoiding the risk of programme uniformity, provide a basis for programme improvement.
- Qualified doctors means doctors having completed postgraduate medical education.
- Collected data would besides monitored data and connected feedback also include results of special studies of performance.

7.4 INVOLVEMENT OF STAKEHOLDERS

การมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

WFME Globa	l Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทิดและ เมทียนแลพา
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 7.4.1 involve the	B 7.4.1 ให้ผู้ มีส่วนได้ส่วน		
principal stakeholders in	<u>เสียหลัก</u> มีส่วนร่วมในการ		
its programme for	กำกับดูแลและประเมินการ		
monitoring and	ฝึกอบรม		
evaluation.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควรให้		
The programme provider(s)			
should			
for other stakeholders			
Q 7.4.1 allow access to	Q 7.4.1 ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย		
results of course and	อื่นเข้าถึงผลการประเมิน		
programme evaluation.	หลักสูตรและแผนการ		
	ฝึกอบรม		

WFME Globa	l Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MELLIA LIS OPPRIMA
Q 7.4.2 seek their	Q 7.4.2 แสวงหาข้อมูล		
feedback on the	ป้อนกลับจากผู้มีส่วนได้ส่วน		
performance of doctors.	เสียอื่นเกี่ยวกับความสามารถ		
	ในการปฏิบัติงานของแพทย์		
	ผู้สำเร็จการฝึกอบรม		

Area 8: GOVERNANCE AND ADMINISTRATION องค์ประกอบที่ 8: ธรรมาภิบาลและการบริหารจัดการ

8.1 GOVERNANCE

ธรรมาภิบาล

WFME Global	Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ท _{ี่} ยเก็บเก็บแสดง
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 8.1.1 ensure that the	B 8.1.1 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
programme is conducted in	แผนการฝึกอบรมได้		
accordance with	ดำเนินการสอดคล้องกับ		
regulations concerning	กฎระเบียบในการรับสมัครผู้		
admission of trainees	เข้ารับการฝึกอบรม (เกณฑ์		
(selection criteria and	การคัดเลือกและจำนวนที่		
number).	รับ)		
B 8.1.2 ensure that the	B 8.1.2 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
programme is conducted in	แผนการฝึกอบรมได้		
accordance with	ดำเนินการสอดคล้องกับ		
regulations concerning	กฎระเบียบในกระบวนการ		
process.	เรียนการสอน		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทถกลู เมทะขนสพา
B 8.1.3 ensure that the	B 8.1.3 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
programme is conducted in	แผนการฝึกอบรมได้		
accordance with	ดำเนินการสอดคล้องกับ		
regulations concerning	กฎระเบียบในการวัดและ		
assessment.	ประเมินผล		
B 8.1.4 ensure that the	B 8.1.4 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
programme is conducted in	แผนการฝึกอบรมนั้น ได้		
accordance with	ดำเนินการสอดคล้องกับ		
regulations concerning	กฎระเบียบ ในผล ของการ		
intended educational	ฝึกอบรมที่พึงประสงค์		
outcomes.			
B 8.1.5 document	B 8.1.5 ออกเอกสาร		
completion of	หลักฐานแสดงการผ่านการ		
education by the issue	ฝึกอบรมในระดับนั้นๆที่		
of degrees, diplomas,	สามารถนำไปใช้ได้ทั้งใน		
certificates or other	ประเทศและต่างประเทศ		
evidence of formal	เช่น ประกาศนียบัตร หรือ		
qualifications for use	หลักฐานอย่างเป็นทางการ		
by both national and	อื่นๆ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเชเเสยเง
international			
authorities.			
B 8.1.6 be responsible for	B 8.1.6 มีหน้าที่รับผิดชอบ	T .	
a programme for quality	ต่อการพัฒนาคุณภาพ		
development.	หลักสูตร		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนา		
standards:	คุณภาพ		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ควร ทำให้		
should ensure	เชื่อมั่นได้ว่า		
Q 8.1.1 transparency of	Q 8.1.1 มีความโปร่งใสใน		
the work of governance	ระบบธรรมาภิบาลและ		
and its decisions.	กระบวนการตัดสินใจต่างๆ		
	ที่เกี่ยวข้อง		
Q 8.1.2 adequacy of the	Q 8.1.2 หลักสูตรมีความ		
programme to the health	เพียงพอต่อความต้องการ		
needs of the population it	ด้านสาธารณสุขของ		
serves.	ประชากรที่ต้องดูแล		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		Netting IRME OPPRIATE

- Governance means the act and/or the structure of governing the programme and the involved institutions. Governance is primarily concerned with policy making, the processes of establishing institutional and programme policies and also with control of the implementation of the policies. The institutional and programme policies would normally encompass decisions on the mission of the programme, admission policy, staff recruitment and selection policy and decisions on interaction and linkage with medical practice and the health sector as well as other external relations.
- Completion of education would depending on the level of education result in a doctor with the right to independent practice, including medical specialists or medical experts.
- Transparency would be obtained by newsletters, web-information or disclosure of minutes.

8.2 ACADEMIC LEADERSHIP

ผู้บริหารด้านการฝึกอบรม

WFME Globa	al Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลื เรน เฉตยลม
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 8.2.1 take	B 8.2.1 มีความรับผิดชอบ	-	
responsibility for the	ในฐานะผู้นำ/บุคลากร ของ		
leadership/staff and	สถาบันฝึกอบรมแพทย์		
organisation of	ประจำบ้าน		
postgraduate medical			
education.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนา		
standards:	คุณภาพ		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ควร		
provider(s) should			
evaluate the	มีการประเมินความเป็น		
leadership/staff at	ผู้นำ/บุคลากรตามช่วงเวลา		
defined intervals with	ที่กำหนด เกี่ยวกับ		
respect to			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยแล้ เหนะกุขยมม
Q 8.2.1 the mission of	Q 8.2.1 พันธกิจของ		
the programme.	แผนการฝึกอบรม		
Q 8.2.2 the acquired	Q 8.2.2 ผลลัพธ์ของ		
outcomes of the	แผนการฝึกอบรมที่เกิดขึ้น		
programme.	จริง		

- Leadership/staff refers to the positions and persons within the governance and management structures being responsible for decisions on professional matters in programme implementation, teaching and assessment.
- Evaluate the leadership/staff would involve consultation of external reviewers.

8.3 EDUCATIONAL BUDGET AND RESOURCE ALLOCATION งบประมาณด้านการฝึกอบรมและการจัดสรรทรัพยากร

WFME G	lobal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เห <i>นะ</i> กฅยมม
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
provider(s) must			
B 8.3.1 define	B 8.3.1 กำหนดหน้าที่รับผิดชอบ		
responsibility	และอำนาจในการบริหารจัดการ		
and authority	งบประมาณของแผนการ		
for managing	ฝึกอบรม		
the budgets of			
the programme.			
B 8.3.2 allocate the	B 8.3.2 จัดสรรทรัพยากรต่างๆ		
resources necessary	ที่จำเป็นต่อการดำเนินการ		
for the	ฝึกอบรมและกระจายทรัพยากร		
implementation of	ให้สอดคล้องกับความจำเป็นด้าน		
the programme and	การฝึกอบรม		
distribute the			
educational			
resources in relation			
to educational			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เรนะภูทยมก
needs.			
Quality	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
development	สถาบันฝึกอบรม ควร		
standards:	บริหารค่าใช้จ่ายที่สนับสนุน		
The programme			
provider(s) should			
manage the budget			
in a way that			
supports			
Q 8.3.1 the service	Q 8.3.1 พันธะหน้าที่ด้านบริการ		
obligations of	ของอาจารย์และผู้เข้ารับการ		
trainers and trainees.	ฝึกอบรม		
Q 8.3.2 innovations	Q 8.3.2 การสร้างนวัตกรรมใน		
in the programme.	การฝึกอบรม		

• The educational budget would depend on the budgetary practice in the country and would be linked to a transparent budgetary plan for the programme.

8.4 ADMINISTRATION AND MANAGEMENT การบริหารจัดการ

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	Melling 128 M & Opper M N	NEULA LEMPOPPELAIA
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme	สถาบันฝึกอบรม ต้อง มี บุคลากร		
provider(s) must have an	ที่ปฏิบัติงานและมีความ		
administrative and	เชี่ยวชาญที่เหมาะสม เพื่อ		
professional staff that is			
appropriate to			
B 8.4.1 support	B 8.4.1 สนับสนุนการดำเนินการ		
implementation of the	ของการฝึกอบรมและกิจกรรม		
educational programme	อื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง		
and related activities.			
B 8.4.2 ensure good	B 8.4.2 ทำให้มั่นใจได้ว่ามีการ		
management and	บริหารจัดการที่ดีและใช้		
resource deployment.	ทรัพยากรได้อย่างเหมาะสม		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MPILLA IPALP OPPRIAN
Q 8.4.1 include an	Q 8.4.1 มีกระบวนการประกัน		
internal programme of	คุณภาพภายในด้านการบริหาร		
quality assurance of	รวมถึงมีการทบทวนอย่าง		
the management,	สม่ำเสมอ		
including regular			
review.			
Q 8.4.2 ensure that	Q 8.4.2 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามีการ		
management submits	บริหารจัดการที่ส่งผลให้เกิดการ		
itself to regular review	ทบทวนอย่างสม่ำเสมอเพื่อ		
to achieve quality	เป้าหมายในการเพิ่มคุณภาพ		
improvement.			

- Administrative and professional staff in this document refers to the positions and persons within the governance and management structures being responsible for the administrative support to policy making and implementation of policies and plans and would depending on the organisational structure of the administration include head and staff in the programme secretariat, heads of financial administration, staff of the budget and accounting offices, officers and staff in the admissions office and heads and staff of the departments for planning, personnel and IT.
- Management means the act and/or the structure concerned primarily with the implementation of institutional and programme policies including the economic and organisational implications, i.e. the actual allocation and use of resources in the programme.

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILIA LE ALPOPPELAIA

Implementation of institutional and programme policies would involve carrying into effect the policies and plans regarding mission, the programme, admission, staff recruitment and external relations.

- Internal programme of quality assurance would include consideration of the need for improvements and review of the management.
- Regular review would be conducted by institutional organisations external to and independent of the provider.

8.5 REQUIREMENTS AND REGULATIONS ข้อกำหนดและกฎระเบียบ

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกฐานทเบแสพา
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
The programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 8.5.1 follow the	B 8.5.1 จัดให้มีจำนวนสาขา		
definition by a national	ความเชื่ยวชาญทางการแพทย์		
authority of the number	และหน่วยงานสนับสนุนด้านอื่น		
and types of recognised	ๆ ที่เกี่ยวข้องครบถ้วน		
medical specialities and	สอดคล้องกับข้อบังคับและ		
other medical expert	ประกาศของแพทยสภาในการ		
functions for which	เปิดการฝึกอบรม		
approved education			
programmes are			
developed.			
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme provider(s)			
should			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		MPHILA IR N.P. OPPENIA
Q 8.5.1 define programmes	Q 8.5.1 มีข้อกำหนดให้ผู้มีส่วน		
for approved postgraduate	ได้ส่วนเสียมีส่วนร่วมในการ		
medical education in	รับรองการฝึกอบรมตาม		
collaboration with	แผนการฝึกอบรม		
stakeholders.			

- A national authority with responsibility for postgraduate medical education would be established according to national laws and regulations and would be a governmental unit, an organisation or another regulatory or professional body.
- Stakeholders would include principal as well as other stakeholders, cf. 1.4, annotation.

Area 9: CONTINUOUS RENEWAL

องค์ประกอบที่ 9: การทบทวนและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทยแล้ เซ <i>นเ</i> ฉฅยมเ
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน		
In realising the dynamics	เนื่องด้วยกระบวนการฝึกอบรม		
of postgraduate medical	มีการเปลี่ยนแปลงอยู่		
education and	ตลอดเวลาและมีส่วนเกี่ยวข้อง		
involvement of the	กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่		
relevant stakeholders,	หลากหลาย และเพื่อที่จะทำให้		
and in order to ensure	เชื่อมั่นได้ว่า จะธำรงรักษา		
sustainable quality the	คุณภาพในการฝึกอบรม		
programme provider(s)	สถาบันฝึกอบรม ต้อง		
must			
B 9.0.1 initiate	B 9.0.1 ริเริ่มกระบวนการ		
procedures for regularly	สำหรับการทบทวนและ		
reviewing and updating	ปรับปรุงกระบวนการ		
the process, structure,	โครงสร้าง เนื้อหา ผลลัพธ์		
content,	และสมรรถนะของผู้สำเร็จการ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสพง
outcomes/competencies,	ฝึกอบรม รวมถึงการวัดและการ		
assessment and learning	ประเมินผล และสภาพแวดล้อม		
environment of the	ในการฝึกอบรม ให้ทันสมัยอยู่		
programme.	เสมอ		
B 9.0.2 rectify	B 9.0.2 ปรับแก้ข้อบกพร่องที่		
documented	ตรวจพบและมีข้อมูลอ้างอิง		
deficiencies.			
B 9.0.3 allocate resources	B 9.0.3 จัดสรรทรัพยากรให้		
for continuous renewal.	เพียงพอ เพื่อการทบทวนและ		
	พัฒนาอย่างต่อเนื่อง		
Quality development	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ		
standards:	สถาบันฝึกอบรม ควร		
The programme			
provider(s) should			
Q 9.0.1 base the process	Q 9.0.1 มีกระบวนการ		
of renewal on	ทบทวนและพัฒนาบนรากฐาน		
prospective studies and	ของการศึกษาและวิเคราะห์		
analyses and on results	แบบไปข้างหน้า โดยใช้ข้อมูล		
of local evaluation and	การประเมินภายในของสถาบัน		

WFME Glob	oal Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ท _{ี่} อานทเซแสตง
the medical education	และหลักฐานทางวิชาการด้าน		
literature.	แพทยศาสตรศึกษา		
Q 9.0.2 ensure that the	Q 9.0.2 ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า		
process of renewal and	กระบวนการทบทวนและพัฒนา		
restructuring leads to the	และการปรับโครงสร้างจะทำให้		
revision of the policies	เกิดการปรับนโยบายและการ		
and practices of	ปฏิบัติของหลักสูตรการศึกษา		
postgraduate medical	แพทย์ระดับหลังปริญญา		
education programmes in	เพื่อให้สอดคล้องกับผลการ		
accordance with past	ดำเนินงานในอดีต กิจกรรม		
experience, present	ปัจจุบันและมุมมองอนาคต		
activities and future			
perspectives.			
address the following	ในกระบวนการทบทวนและ		
issues in its process of	พัฒนา สถาบันควรคำนึงถึง		
renewal:	ประเด็นต่อไปนี้		
Q 9.0.3 adaptation of	Q 9.0.3 การปรับพันธกิจและ		
mission statement of	ผลทางการศึกษาที่พึงประสงค์		
postgraduate medical	ของการฝึกอบรม ให้เข้ากับการ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เมทเขแสพง
education to the	เปลี่ยนแปลงของสังคม ทั้งด้าน		
scientific, socio-economic	วิชาการ เศรษฐกิจสังคมและ		
and cultural	วัฒนธรรม (cf1.1)		
development of the			
society. (cf. 1.1)			
Q 9.0.4 modification of	Q 9.0.4 การปรับผลลัพธ์		
the intended outcomes	ทางการศึกษาที่พึงประสงค์เมื่อ		
required at completion	สิ้นสุดการฝึกอบรมให้สอดคล้อง		
of postgraduate	กับความต้องการที่จำเป็นตาม		
education in the chosen	สภาพแวดล้อมที่แพทย์จะเข้า		
field of medicine in	ทำงาน (cf1.3)		
accordance with			
documented needs of			
the community that the			
newly trained doctor will			
enter. (cf. 1.3)			
Q 9.0.5 adaptation of the	Q 9.0.5 การปรับกระบวนการ		
learning approaches and	เรียนรู้ และวิธีการฝึกอบรม ที่		
education methods to	ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามีความ		
ensure that these are			

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยแล้ เรนเฉยยม
appropriate and relevant.	เหมาะสมและตรงประเด็น (cf		
(cf. 2.1)	2.1)		
Q 9.0.6 adjustment of	Q 9.0.6 การปรับโครงสร้าง		
the structure, content	เนื้อหา และระยะเวลาของ		
and duration of	หลักสูตรการฝึกอบรมเพื่อให้		
postgraduate medical	สอดคล้องกับความก้าวหน้าทาง		
education programmes in	วิชาการด้านวิทยาศาสตร์		
keeping with	การแพทย์พื้นฐาน		
developments in the	วิทยาศาสตร์การแพทย์คลินิก		
basic biomedical	พฤติกรรมศาสตร์และ		
sciences, the behavioural	สังคมศาสตร์ การเปลี่ยนแปลง		
and social sciences, the	ของข้อมูลประชากรศาสตร์		
clinical sciences, changes	สุขภาพและการเกิดโรคของ		
in the demographic	ประชากร สภาวะด้าน		
profile and	เศรษฐกิจสังคมและวัฒนธรรม		
health/disease pattern of	ทำให้เชื่อมั่นว่า ได้ครอบคลุม		
the population, and	ความรู้ แนวคิด และวิธีการที่		
socio- economic and	ทันสมัยและตรงประเด็น และ		
cultural conditions. The	ยกเลิกสิ่งที่ล้าสมัย (cf. 2.4)		
adjustment would ensure			

WFME Glob	al Standards	ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		นยเเลื เหม เภคยมา
that new relevant			
knowledge, concepts and			
methods are included and			
outdated ones discarded.			
(cf. 2.4)			
Q 9.0.7 development of	Q 9.0.7 การพัฒนาหลักการ		
assessment principles	และวิธีการประเมินผลที่		
and methods according	สอดคล้องกับผลทางการศึกษา		
to changes in intended	ที่พึงประสงค์และวิธีการจัดการ		
outcomes and	เรียนการสอนที่เปลี่ยนแปลงไป		
instructional methods.	(cf 3.1 and 3.2)		
(cf. 3.1 and 3.2)			
Q 9.0.8 adaptation of	Q 9.0.8 การปรับนโยบายการ		
trainee recruitment	รับ วิธีการคัดเลือกผู้เข้ารับการ		
policy, selection	ฝึกอบรม ให้สอดคล้องกับความ		
methods and trainee	คาดหวังและสภาพแวดล้อมที่		
intake to changing	เปลี่ยนแปลงไป ความต้องการที่		
expectations and	จำเป็นด้านทรัพยากรบุคคล		
circumstances, human	การเปลี่ยนแปลงใน		
resource needs, changes	แพทยศาสตร์ศึกษาขั้นพื้นฐาน		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสดง
in the basic medical	และข้อกำหนดของหลักสูตร (cf		
education and the	4.1 and 4.2)		
requirements of the			
programme.(cf. 4.1 and			
4.2)			
Q 9.0.9 adaptation of	Q 9.0.9 การปรับนโยบายการ		
trainer, supervisor and	คัดเลือกและพัฒนาผู้เข้ารับการ		
teacher recruitment and	ฝึกอบรม อาจารย์ที่ปรึกษา		
development policy	และผู้ให้การฝึกอบรม ให้		
according to changing	สอดคล้องกับความต้องการที่		
needs in postgraduate	เปลี่ยนแปลงไปของการ		
medical education. (cf.	ฝึกอบรม (cf 5.1and 5.2)		
5.1 and 5.2)			
Q 9.0.10 updating of	Q 9.0.10 การปรับเปลี่ยน		
training settings and	สภาพแวดล้อมและทรัพยากร		
other educational	ทางการศึกษาให้ สอดคล้องกับ		
resources to changing	ความจำเป็นที่เปลี่ยนแปลงไป		
needs in postgraduate	ของการฝึกอบรมเช่น จำนวนผู้		
medical education, i.e.	เข้ารับการฝึกอบรม จำนวนและ		
the number of trainees,	คุณวุฒิของอาจารย์ผู้ให้การ		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		ทสกลู เนทเขแสตง
number and profile of	ฝึกอบรม หลักสูตรและหลักการ		
trainers, the education	ด้านการศึกษาร่วมสมัยซึ่งเป็นที่		
programme and	ยอมรับเป็นต้น (cf.1-6.3)		
accepted contemporary			
education principles. (cf.			
6.1-6.3)			
Q 9.0.11 refinement of	Q 9.0.11 การปรับปรุงและ		
the process of	พัฒนากระบวนการ กำกับดูแล		
programme monitoring	และการประเมินหลักสูตรให้		
and evaluation. (cf. 7.1-	ละเอียดและชัดเจน (cf 7.1-		
7.4)	7.4)		
Q 9.0.12 development of	Q 9.0.12 การพัฒนาโครงสร้าง		
the organisational	ขององค์กร		
structure and of	ธรรมาภิบาลและการบริหาร		
governance and	จัดการ เพื่อรับมือกับ		
management to cope	สภาพแวดล้อม และความ		
with changing	จำเป็นที่เปลี่ยนแปลงไปของ		
circumstances and needs	การฝึกอบรมและปรับให้เกิดผล		
in postgraduate medical	ประโยชน์กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย		
education and, over	กลุ่มต่างๆ (cf8.1-8.5)		

WFME Global Standards		ข้อมูลรายงาน	หลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน		NEILIA IR NIE OPPEINI
time, accommodating			
the interests of the			
different groups of			
stakeholders. (cf. 8.1-8.5)			

• Prospective studies would include research and studies to collect and generate data and evidence on country-specific experiences with best practice.